

Caballeros sin miedo y sin tacha

Publicamos hoy, en página de honor, como lo merecen, dos cartas de los distinguidos caballeros ex-duranistas don José M. Peralta y don Bernardino J. Peralta, dirigidas a los señores Francisco Jiménez O. y a sus compañeros, y al Director de "La Información", respectivamente.

Estos dos caballeros manifiestan en su carta el verdadero sentir del duranismo sano, que no solamente veía con profundo disgusto la alianza de su Partido con el Civilismo en la lucha pasada, sino que tampoco miraba con buenos ojos la campaña soez, de insultos y calumnias, que un grupito morboso, que era como una lastra moral en el seno del duranismo, ensayó contra el Partido Republicano en la prensa y la tribuna en aquella época.

Ignoramos si el Doctor Durán ha tomado la funesta resolución de renovar su alianza con Yglesias, lo que parece desprenderse del tenor de ambas cartas. Si efectivamente lo ha hecho, nos contrasta y asombra ver cómo ante las conveniencias del momento se olvidan agravios recientes, y cómo el Doctor Durán, a quien creíamos juiciosamente retirado de la política, dispone del Partido sin consultar con sus jefes, entregado temporalmente en brazos del electivo.

Plácenos, por otra parte, observar cómo los señores Peralta están en un todo de acuerdo con el criterio expuestos en nuestros editoriales de números pasados respecto de la política del actual Gobierno,

la cual no es fernandista ni duranista ni iglesista, ni siquiera gonzalista, sino GOBIERNISTA.

El Gobierno,—¿qué duda cabe?—es republicano, porque, como atinadamente dice el señor Peralta (don Bernardino) salió del árbol del fernandismo; pero ahora no se trata de candidaturas presidenciales, sino del propio Gobierno, y todos aquellos que están de acuerdo con él, sin distinción de color político, deben contribuir con sus votos a la elección de personas afectas al régimen actual, repudiando a los obstruccionistas que sólo saben amontonar obstáculos en la senda del Gobernante, en horas en que todos los costarricenses deberían unirse para impulsar juntos el carro del Estado.

Ya pasaron los tiempos en que un jefe imponía a una agrupación política una norma de conducta. El señor Doctor Durán podrá votar personalmente, si tal es su agrado, por los candidatos del civilismo; pero no puede aspirar a que lo sigan quienes ayer no más lo vieron entrar en arreglos con el republicanismo—que él se aferra en llamar "gonzalismo"—para CASTIGAR a sus ex-aliados.

La actitud de los señores Peralta y Lara, vinda al Partido Duranista, en cuyo seno—justicia es reconocerlo—hay verdaderos hidalgos que ayer supieron luchar como buenos en pro del candidato de sus simpatías, y hoy se apartan de las viejas filas que van en camino de Canosa con sus pendones mustios y encogidos como águilas viegas y con las alas rotas.

Carta de don José María Peralta a los jefes del civilismo cartaginés

Señores don Francisco Jiménez O. y compañeros. Pte.

"La Información" de hoy me trae una carta de ustedes que pido a contestar: en el mismo sentido me fue dirigida otra en "La República" de ayer, que firma un ex-duranista. A todos debo dar las gracias por la forma culta en que me aluden. Cortesía obliga, y debo precisarme a exponer que la dureza del concepto que pueda notarse de mi parte no se refiere a las personas, sino ante todo a los hechos, los que cuando sirven de base a determinaciones trascendentales, deben presentarse en el aspecto exacto en que se conciben.

Muy cierto que la historia la hace el que se digna escribirla; pero en asuntos de política palpitante afirmar o negar no es de valor alguno cuando lo que se afirma o lo que se niega, no tiene base firme en la verdad VIVIDA, por decirlo así. Los elementos duranistas que han preferido aliarse al Partido Civil podrán sacar a ustedes del error, respecto del móvil duranista para aceptar la primera ENTENTE Durán-Yglesias. Si el nuevo rumbo de sus inclinaciones políticas se lo impidiera, que el sentido común responda. No es extraño que en política se repita a cada rato la fábula de la zorra en el pozo; la destreza del civilis-

mo en ese terreno no es axioma. De otro lado es muy posible que un acto primo, insuficientemente fundado, haya impulsado a nuestros compañeros de ayer, sin meditar lo bastante en la trascendencia de sus procedimientos, a pasarse con armas y bagajes a reforzar el campo enemigo. Esa resolución aprobada por el Doctor Durán, por desgracia, ha motivado el cisma.

Nosotros los elementos duranistas-anticivilistas, permanecemos en nuestros puestos: no podemos seguir, y lo sentimos, al jefe y compañeros que hasta ayer seguimos con placer y convencimiento. Errar es de los hombres y si el Doctor y sus partidarios que emprenden el nuevo rumbo político—que para nosotros es más ingrato que el camino de Canossa—tiene o no razón, es cuestión que el tiempo resolverá. Dentro de lo que conceptuamos su error, alienta, sin duda, también el patriotismo. El cisma ha sido completo desde los dos Ministros ex-duranistas que integran el Gobierno, señores Guardia y Acosta, en cuya honorabilidad y patriotismo creemos como lo cree también todo el país.

Cuando esta Administración ha ya terminado su labor, en nuestro concepto inteligente y fructífera, es que podrá comenzar a hablar la historia; aunque sabido es que sólo al correr del tiempo, lejos del

"El nuevo rumbo político es más ingrato que el camino de Canossa"
JOSE M. PERALTA

fragor de la política, es que ésta dirá la última palabra.

Mientras tanto pensamos que llevar al Congreso una mayoría adversa, sería echar por tierra los progresos felizmente realizados y hacer vegetar inútilmente, durante el resto del período presidencial la honrada y enérgica iniciativa que mueve a la presente Administración por entre las mayores dificultades que jamás se vieron en Costa Rica.

Tejer hoy para destejer mañana, eso significaría en nuestro sentir, el triunfo de la oposición. Los hombres del Gobierno verían su obra truncada y el país tendría que renunciar a recoger sus frutos, una crisis violenta, que en la ocasión presente, sería de irreversibles consecuencias.

Me refiero a los nombres que ustedes presentan para integrar su papeleta de candidaturas: los creo buenos, como indudablemente lo serán los que pudieran presentar para ocupar los puestos de aquellos señores en el caso de nuevas combinaciones que aún pudieran surgir, según se desprende de la estimable carta de ustedes. No son los nombres, es la causa, la que nos separa diametralmente.

Muy atto. y S. S.,
JOSE M. PERALTA.
Cartago, Noviembre 9 de 1915.

Carta de don Bernardino J. Peralta al Director de "La Información"

Señor Director de "La Información." San José.

Me permito llamar su atención para una ligera rectificación.

Don Máximo Fernández no me ha ofrecido candidatura alguna, ni directa ni indirectamente; pero es verdad que he aceptado con gusto la que me ofrecen el actual Gobierno y sus amigos. La oposición aprovecha la oportunidad de transportar la atmósfera política de la lucha recién pasada, con el transparente fin de crear obstáculos al

"El actual Gobierno lió del árbol del fernandismo, con beneplácito y colaboración del duranismo"
BERNARDINO J. PERALTA

avance de la opinión que favorece al actual orden de cosas. Es lógico suponer que el Licenciado Fernández colabore con los amigos del Gobierno, como que éste salió del árbol fernandista, con beneplácito y colaboración del duranismo. Pero están equivocados, por sencillez o por malicia, los que piensan que el actual Gobierno carece de personalidad.

Los hechos hablan.
De usted, Atto. y S. S.,
B. J. PERALTA
Cartago, Noviembre 9 de 1915

Marco de oro en el Partido Republicano

(POR TELEGRAFO) A EL IMPARCIAL.

Santa Bárbara, S. Hemos recogido infinidad de firmas para engalantar el marco de oro del gran Partido Re-

publicano. El enemigo o la fusión o la argolla en los estertores de su agonía no ha podido recoger una sola firma. Los funerales de los fusionados serán sin acompañamiento.
ALBERTO CORTEZ

De Santa Bárbara de Heredia

Desde hace días veo que este pueblo se encuentra en discordia. Dejemos esas pequeñeces; ya llega el día de que los vecinos depositen su voto. Nuestro Gobierno busca en general el bienestar de

la Patria. ¿Por qué no ayudarlos? Como buenos hijos hagámoslo; démosle buenos Diputados con su apoyo, que sean sus amigos, así procederemos con honradez.
Un corresponsal

BULGARIA SE PREPARA PARA RESISTIR EL ATAQUE DE LOS RUSOS

Considerables fuerzas británicas están desembarcando en Salónica

Los preparativos para la ofensiva alemana en Egipto se estan desarrollando con rapidez

LONDRES, 8.—Telegrama especial de Atenas para el Herald, dice: Con la selección de un nuevo Ministro se completó el nuevo Gabinete que ya da muestras de derrumbarse. Micheliidiki rehusó la cartera de Instrucción. Salvo Skouloudis que consintió en funcionar al mismo tiempo como Ministro de Relaciones Exteriores. Micheliidiki es el único miembro nuevo que se escogió por creerse aceptable para Venizelos. Su no adaptación indicará ahora guerra entre los dos grupos y la determinación de mantener cada uno su política.

PARIS, 8.—Le Matin dice de Monastir, que los franceses ocuparon las alturas de Kosjoka y Balna que dominan el paso de Plenthar y que por Pripe y el camino de Kavadar se espera efectuar la unión con los serbios que ocupan la falda septentrional de la sierra de Balna.

BERLIN, 8.—Según declaración del Ministro de la Guerra, la comunicación con Constantinopla se llevó a cabo por el ejército alemán que avanzaba por Vavariu y que se unió a los búlgaros que avanzaban desde Nish hacia el norte, completando así la conquista

de la Serbia Septentrional y Central y obteniendo el dominio completo del ferrocarril de Oriente. Desde el punto de vista alemán la reunión de los dos ejércitos completa prácticamente la campaña de Serbia. La Prens Unida dice que el movimiento de los alemanes en la parte Septnal. y hacia el suroeste sigue su progreso y que ya se están extendiendo hacia el lado occidental del camino; que una fuerza defensiva se está preparando para defender estas posiciones con el menor costo posible de hombres y que por la época en que los aliados lancen sus ataques se cree que esas posiciones sean inexpugnables; que los búlgaros están disponiéndose a resistir el ataque de los rusos o cualquier movimiento de los rumanos; que los turcos han concentrado tropas en los puntos de desembarco en la costa del Mar Negro; que los preparativos para la ofensiva alemana en Egipto se están desarrollando con rapidez. Fuerzas considerables británicas se están desembarcando en Salónica. Se les ha proporcionado las mayores facilidades para el desembarco y continúan en una corriente constante hacia los Balcanes para impedir

el aplastamiento de Serbia. Como muchos oficiales alemanes han llegado a Grecia sin uniforme pero fáciles de identificar, esto ha causado gran alarma pues se recuerda que igual cosa sucedió en Bulgaria y Turquía.

PARIS, 8.—Se dice que se está librando una gran batalla en Valudovo; que 25 mil búlgaros tratan de rodear a los franceses; que los búlgaros fueron derrotados; que los franceses han consolidado las posiciones que ganaron en la frontera de Besarabia; que los rusos están concentrando grandes fuerzas para asestar un golpe a Bulgaria. Asegúrase que el grueso principal del ejército serbio está intacto y se retira a los pasos de las montañas hacia Novilazar; que coincidiendo con la salida de Kitchener para los Balcanes se ha desarrollado una gran actividad naval y militar en Salónica, calculada para causar fuerte impresión a Grecia y Rumania y ejercer gran presión sobre una división en el frente búlgaro meridional.

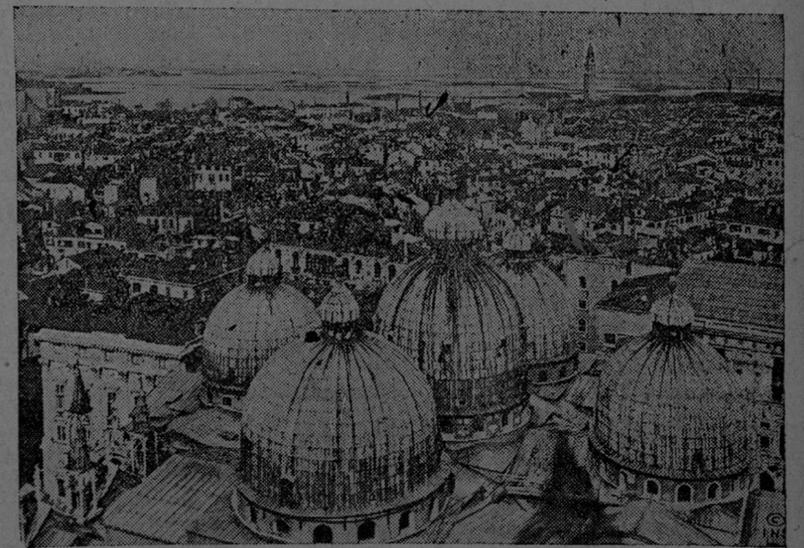
BERLIN, 8.—Un submarino que se cree sea británico, destruyó al crucero alemán "Udine" en el Báltico el domingo en la tarde. La mayor parte de los oficiales y

la tripulación se salvaron. El "Udine" estaba protegiendo a los barcos mercantes que están transportando abastecimientos de Suecia a los puertos alemanes. El submarino disparó dos torpedos y el crucero se hundió inmediatamente.

WASHINGTON, 8.—Se recibió la contestación de Alemania a las contestaciones de Lansing sobre el abuso de pasaportes americanos. No se ha hecho ningún anuncio ni ningún comentario hasta la vez.

EL PASO, 8.—Huerta se encuentra enfermo de ictericia en su casa. Aquí ha mejorado un poco.

Venecia, bombardeada por un escuadrón aéreo



Fotografía tomada desde un aeroplano austriaco que voló sobre la ciudad de los Dux al estallar la guerra entre Austria e Italia. En primer término, las cúpulas de la catedral de San Marcos.

dió de interés. El Sun comentando la nota que el Gobierno americano envió a Inglaterra protestando contra la intervención de la Gran Bretaña en el comercio americano y de los neutrales, dice: "La nota está escrita en tono moderado que refleja exactamente el sentimiento americano y describe con exactitud el propósito de los Estados Unidos. Nos atenemos a la ley—dice—y exigimos que la Gran Bretaña obedezca a esa misma ley del mundo sobre los ultrajes como los que nos han hecho. La protesta americana es toda ella abogadil y debe considerarse como sumamente moderada. Para poder obtener ventaja militar más o menos importante la Gran Bretaña se ha consti-

tuído en trasgresora de la ley en contra de sus propios acariciados principios y con perjuicio de varias pequeñas naciones europeas a favor de las cuales se había constituido campeón y contra su mejor y más poderoso amigo que tiene entre los neutrales de toda la tierra. No ha matado americanos pero ha matado los derechos americanos. Ha hecho más que apoderarse de la propiedad americana: ha aprovechado la oportunidad para hacerlo y así de esa manera injustificable ha ganado la ventaja de extender su propio comercio. Si alguna sombra de sentido puede penetrar en Downing Street, el Gobierno británico pronto se convencerá de que si no cambia de métodos tendrá que sucederle lo que

De San Joaquín

Este pueblo en no lejano día estará representado como cantón elegido por el Congreso Constitucional, y desde luego al frente, con un Jefe Político y Municipio es decir independiente. Esto agrada y lo favorece. Ahora veamos por llevar al Congreso personas que mediante su auxilio colaboren por su progreso, anhelo del actual Gobierno.

Llevemos al Municipio hombres sanos, bien inspirados en pro del adelanto.

Nada más se puede esperar. Así es que el pueblo de San Joaquín apartase de políticas añejas y ayude a este benefactor Gobierno, en bien de su pueblo.

Un corresponsal

NOTICIAS DE LA TRANSOCEAN

Nota de duelo

Ayer falleció en esta ciudad la apreciable señora doña Cleotilde Acosta. Los funerales se verificaron en la iglesia de la Merced. A las 4 p. m. fueron conducidos sus restos al Cementerio General.

Reciban nuestro sentido pésame doña Juana Acosta de Salazar, hermana de la extinta y sus sobrinos señorita Emilia Salazar, doña Elena de Rivera G. y don Alcibiades Rivera.

COMISION INTERNACIONAL DE SANIDAD

Departamento de Ankilostomias Informe del mes de octubre de 1914

No. total de exámenes...	7810
No. total de positivos...	4377
Porcentaje de la infección...	56
No. total de tratamientos...	4578
Total de curados...	854
No. total de conferencias...	1083
Total de la asistencia en todas las conferencias...	10266
Personas que visitan la Oficina Central...	3687

SECRETARIA de Hacienda y Comercio

Tipo de cambio a la vista sobre New York

150%

San José, Nov. 3 de 1915.

Distrito Escolar

La Secretaría de Instrucción Pública pidió informe al Inspector de Escuelas del circuito de Puntarenas en la solicitud del Jefe Político del cantón de Esparta para erigir en distrito escolar la casería de Maccona.

NUPCIAL

El lunes próximo tendrá definitivo en Cartago el matrimonio del caballero don Rubén Alfaro con la bella y espiritual señorita Oliva Orozco. La ceremonia se efectuará en casa de los padres de la novia a las 8 p. m.

Que en este nuevo sendero sólo encuentren rosas y más rosas. X. X.

Los que ganan en la lotería

Ayer se presentaron a la Tesorería de la Junta de Caridad a cambiar números premiados las personas siguientes: Ernestina Mollet, 2000 colones; Mariano Jiménez, 1.000 colones; Carlos Hay, 1.000 colones; y Alberto Navarro, 1.000 colones.

¿Quién tendrá el GORDO?

Cantar baturro

Hombres como carretas conozco muchos, que solamente chillan por falta de unto.

per) por su habilidad; Jiménez, Martín, Alvarado, Solís y el Capitán Lara, quien por su rapidez y sangre fría hizo un segundo punto, el cual decidió la partida a favor del "Morazán."

El señor Rector no pudo asistir por sus muchas ocupaciones, pero se hizo representar por dos distinguidos sacerdotes, quienes amablemente y en nombre del Sr. Rector invitaron a los jóvenes jugadores a tomar un refrigerio en La Magnolia.

Además, como un premio a la victoria, el señor Rector, por medio de sus representantes, les hizo saber que podían pasar a recoger una bola al Seminario, para estimular así los esfuerzos de la juventud. Los fallos del Juez fueron imparciales y justos, quedando los teams satisfechos de ellos.

El club "Morazán" nos encarga dar las gracias al señor Rector por las finezas de que fueron objeto sus socios.

VILNA

(Del Servicio Internacional de Información de Hamburgo.)

La ocupación de las dos grandes ciudades Varsovia y Lodz nos ha proporcionado también la de Polonia entera. Con Vilna empero hemos adquirido la posesión de la primera grande ciudad de la Rusia propiamente dicha, la cual es tan pobre en núcleos importantes de población. Mientras en Alemania existen nada menos que 51 ciudades con más de 100.000 habitantes, se cuentan en Rusia a pesar de su población numerosa sólo 17, entre las que Vilna con sus 188.000 habitantes ocupa el octavo lugar mientras que en Alemania Halle con el mismo número es sólo la vigésima quinta.

Vilna es una ciudad antigua y por tanto unida estrechamente con el país, cuyo centro histórico y geográfico es, por leyendas e historia. Situada en la frontera de la población ortodoxa y católica fue desde muy antiguo objeto de lucha de los dos partidos.

Swintorog, príncipe de Lituania, erigió un altar en 1272 al dios más excelso de su pueblo, al terrible Perkunas, altar sobre el cual ardía eterno fuego y que se convirtió temprano en centro del culto nacional. El gran príncipe de Lituania, Giedymin, el progenitor de la familia real polaca de los Jagellones construyó en 1323 un castillo de madera que después se cambió por otro de piedra en una colina de poca altura—50 metros—, pero de falda abrupta en todos sus contornos que se levantaba en la confluencia del Vilejka con el Vilija. La ciudad tuvo que sostener violentos combates en ambas partes, primero contra los grandes príncipes rusos vecinos y después contra los caballeros de las órdenes alemanas que venían de Prusia Oriental y de Curlandia y cuyo Gran Maestre Conrad von Wallenrod si bien conquistó la ciudad a fines del siglo XIV, en una ocasión se dice perecieron 14.000 habitantes, no pudo jamás rendir el castillo. El príncipe Jagiello fue para los de Lituania en aquellos tiempos un héroe nacional que se convirtió al cristianismo y con ello ocasionó la conversión de todo el pueblo. Bajo los soberanos de su dinastía se desarrolló en Vilna brillantemente la vida de corte y la ciudad alcanzó gran prosperidad. Parece que tenía entonces 120.000 habitantes. En 1530 un incendio destruyó las dos terceras partes de la ciudad, en 1533 murieron 25.000 habitantes de la peste y las luchas religiosas que se iniciaron posteriormente y que con rencor especial se combatieron entre los protestantes y los jesuitas que residían en Vilna desde 1569 no contribuyeron a detener la decadencia a la ciudad. Con la extinción de la dinastía de los Jagellones la decadencia aumenta en rapidez; en 1655 los rusos tomaron la ciudad y seis años más tarde fueron sus habitantes otra vez víctima de la peste. En las guerras de los siglos XVII y XVIII Vilna sufrió también muchísimo: en 1762 y 1768 fue conquistada por el rey Carlos XII de Suecia que hizo saquear la ciudad. Durante la guerra ruso-polaca cayó en manos de los rusos después de valerosa defensa el 12 agosto de 1794 y permaneció desde aquella fecha en su poder. En 1803 el Czar Alejandro I fundó en ella una universidad que fue suprimida en la revolución de 1830-1831. Napoleón I cruzó la ciudad con su ejército en junio de 1812 en dirección a Moscú, siendo saludado con entusiasmo por los habitantes como libertador, pero ya en noviembre del mismo año el Emperador tuvo que huir de Vilna en la retirada disfrazado. El año de 1864 inició el régimen tiránico del Gobernador Murajev, el verdugo de Lituania—cuyas consecuencias y efectos se notaron durante largos decenios sucesivos.

Unos años después se construyeron las grandes líneas de ferrocarriles y Lituania fue enlazado a la red ferroviaria rusa, con lo cual comenzó a notarse un progreso que las relaciones con el interior y con los puertos del Báltico fomentaron con vigor. Hasta hace treinta años no había ninguna carretera que saliese de Vilna, a pesar de sus 88.000 habitantes, sino caminos arenosos en cuyo suelo se hundían las ruedas de los carruajes hasta los ejes. Los tiempos con temporáneos han cambiado la situación. Las mejoras que se han realizado encuentran su expresión más elocuente en el aumento de la población que hace veinticinco años alcanzó la cifra de 100.000 y se ha doblado en el corto período posterior.

Vilna se distingue por su situación encantadora y sus alrededores bellísimos. Aunque falten montes de altura estimable se la ha comparado no sin motivo a Stuttgart porque esta falta se subsana con la riqueza de aguas del valle, ya que se reúnen en él los dos ríos cuyo paisaje ameno caracteriza la región. El Vilija es navegable, de anchura comparable al Neckar y cuya corriente compete con la de muchos arroyos que desembocan en el Nyemen. El Vilica por el contrario, que viene de las comarcas quebradas de Lituania, conserva su carácter de río de montañas y su pendiente es mayor y comparable a las corrientes del Harz, el Ilse o el Holzemme. Los arrabales se extienden a orillas de ambos ríos en una longitud de varios kilómetros. El mejor panorama de la ciudad se obtiene desde el monte de las Tres Cruces, el último de la cadena de montañas que se prolonga hasta la confluencia de los dos ríos. La vista ofrece la particularidad de las muchas y muy variadas torres en forma y color de numerosas capillas, templos, iglesias, catedrales y sinagogas. También hay en Vilna una mezquita, siendo así el baluarte más occidental del islamismo en Rusia. Testigo de la vida intelectual es la Biblioteca con 220.000 volúmenes y 10.000 manuscritos, resto de la suprimida universidad, así como un museo de antigüedades.

Vilna es el centro del tránsito de la Rusia Occidental: allí se reúnen el ferrocarril que va de Königsberg a Rusia por Eydtkulmen y el que enlaza la capital de Polonia con la del Imperio y también el ferrocarril que conduce al Sur hasta Rowno y más allá hacia el Sur de Rusia. Esta situación privilegiada le ha dado ocasión de desempeñar en la presente guerra un papel estratégico de primer orden, puesto que ha sido el punto de concentración y de aprovisionamiento designado por el generalísimo ruso para la invasión de la Prusia Oriental y el avance hacia Königsberg. En tiempo de paz poseía ya gran valor militar por su guarnición y su calidad de capital de distrito militar con cuatro cuerpos de ejército de los cuales uno tenía la jefatura en Vilna y cuyo comandante era el General Rennenkampf en el cual se cifraban las mayores esperanzas desde la guerra de la Manchuria.

Después de la toma de Kovno podía considerarse a Vilna como perdida para Rusia. Si los rusos no abandonaron la ciudad a su destino, antes por el contrario pusieron cuanto empeño les fue posible en conservarla deteniendo así lo más posible el avance de los nuestros, se debe principalmente al propósito de hacer evacuar la ciudad por una parte del elemento civil y de poner en salvo las enormes cantidades de víveres y municiones que se habían almacenado en su recinto. Todas las ventajas que los rusos habían encontrado con la posesión de Vilna, las comunicaciones fáciles, el buen alojamiento y la posibilidad de fabricar y almacenar artículos de guerra están ahora a favor nuestro. Una vez más hemos demostrado que nuestros ejércitos son los dueños de la situación y que el enemigo ha de retirarse en aquellos lugares de la manera que nos tra táctica superior determine.

CANTINA INTERNACIONAL

Se reciben los miércoles y sábados ostiones frescos de New Orleans, en lata y en su concha.

Directorio Profesional

TALLER DE TAPICERIA

Higinio Villalta

1a. Av. E. frente al Almacén de don Jaime Carranza.

Cumplimiento estricto en los encargos que se le confían.

Atiende órdenes de provincias

Richard Kriebel

Dentista Alemán

HA TRASLADADO su despacho a su nuevo gabinete, situado 150 varas al Oeste del Palacio de Justicia

Las transacciones de ayer

Ayer se registraron entre otras, las siguientes transacciones:

Le fue adjudicada una finca valorada en 60.000 colones a la sociedad Urzayo y Cerdas

Don Cesáreo García canceló una hipoteca a Josefa Banott de los Ríos por 1.500 colones.

Enrique y Leopoldo Brenes vendieron propiedades a don Benjamín Jiménez Saborío, y este hipoteca al primero por 2.250 colones.

Se extendió título posesorio a favor de la sucesión Teodoro Francisco Koschny y Juana Cascaente por 1.000 colones.

Se le adjudicó parte de una finca a don Roberto Pupo Pérez, por valor de 1.000 colones.

También se le adjudicó parte de una finca a Antonia Sosa Ríos por valor de 1.000 colones.

Le fue adjudicada una finca a Feliciano Quirós Ponce, estimada en 50.000 colones.

Don Rafael Castro Quesada hizo operaciones en el Banco Internacional por 4.000 colones.

Don Evaristo Hidalgo Barrios, de Orotina, hizo operaciones a favor de don Alejo Aguilar Bolandi por valor de 3.000 colones.

Don Carlos Barahona hizo operaciones en el Banco Mercantil por valor de 50.000 colones.

Los bienes de Alberto León, valorados en 8.000 colones, los ad-

quirió María Teresa Calleja Fernández.

El Banco Internacional le amplió una operación a don Dolores Quesada Esquivel por 3.000 colones.

La sucesión de Eustaquio Soto López, de Esparta, le vendió propiedades por valor de 1.000 a Miguel Reyes G. y Clodomiro Urcuyo.

Teódula Rovira Aguirre, de Liberia, le vendió a Juan de Dios Pastor Gudián propiedades por valor de 12.000 colones.

Francisco Montealegre Gallegos constituye hipotecas de cédulas de primer grado a favor de Francis Telverton Cheiley Taylor por valor de 492.400.

También hicieron operaciones las personas siguientes:

Sucesión de Joaquina Chávez Araya, de San Mateo; Maurilio León, de Escasú; Evaristo Hidalgo Barrios, de Orotina; Josefa Solano Peraza, de Tibás; Justina Campos Chaves, de Alajuela; Espiritusanto Jiménez y Bartolo Calderón Mesén, de Desamparados; Ramón Castillo García y Sucesión de Primo Vargas, de Orotina; Balvanero Barantes, de Pavas; Florencio Vargas Calvo, de Sabanilla de Granados; Daniel Hidalgo y Dolores Mora de Alajuelita; Rafael Naranjo, de San Antonio de Desamparados; Juan Rafael Solís Araya, de Guadalupe; Eulogio Baidilla Castro, de San Ramón; y Manuel Barantes González, de Esparta.

CONSTANCIA

Labor de la prensa que nos desacredita en el exterior

La prensa que desacredita a los costarricenses en el extranjero, esa prensa infame e inculta, innoble y procaz, al referirse hace poco a la visita del señor González a la ciudad de Cartago, tuvo a bien referir a sus lectores cómo, excluida la hospitalidad de gentes sencillas pero buenas amigas suyas. Eso fue todo; es un puro embuste lo de que yo le di el almuerzo al señor Presidente para pedirle que se pusiera el Sanatorio de Carit en la cercanía de ninguna finca mía o que me hiciera Presidente de alguna Caja Rural. Sé de sobra mis deberes sociales para estar al tanto de que si algo tuviera que solicitar del señor Presidente no podía cometer la indelicadeza de hacerlo cuando lo tenía de huésped en mi casa. Por otra parte, también sé que es una comisión especial y no el señor Presidente quien tiene que escoger lugar para el Sanatorio; y en cuanto a Cajas Rurales, gracias a Dios y a mi trabajo no necesito del Gobierno: tengo la mía, que me basta y sobra. Y gracias también a mi pequeña fortuna puedo darme el placer y el honor de traer a mi casa al Primer Mandatario de mi país sin pasarle después la cuenta en una u otra forma; pues me satisface hacerlo sin fines de recompenso y saber que él acepta el obsequio, conociendo la buena voluntad y desinterés de mi sincera muestra de deferencia. Por lo visto el señor corresponsal no me conoce; y cuando vuelva a escribir informes, razónelos además de más las intenciones con siquiera un grano de verdad.

Tanto el periódico que nos llena de descrédito a los costarricenses fuera del país como el otro paquín, han debido encontrar respaldas en la siguiente carta dirigida por el ofendido señor Molina a esa prensa sin escrúpulos:

"En 'La República' del domingo un corresponsal de Tierra Blanca, pero por lo que se ve de alma negra, con motivo de un almuerzo que junto con mi familia tuve el honor de ofrecer al señor Presidente, Licenciado don Alfredo González, se desahoga en comentarios tan llenos de grosería como vacíos de verdad. La visita del señor Presidente no tenía carácter político. Ni por la hora, ni por el número de acompañantes, ni por la intención ni naturaleza de mi modesto obsequio podía tener el paseo carácter político. Al pasar por Tierra Blanca sólo nos detuvimos por unos pocos momentos, pues íbamos de prisa, en una casa que está construyendo don Gui-

lermo Tinoco; y en Cot, como no íbamos a reunión del vecindario ni a ninguna pública, no salió el señor Presidente de mi casa. Quiso él tener un día de descanso, quiso respirar aire del campo y aceptar la hospitalidad de gentes sencillas pero buenas amigas suyas. Eso fue todo; es un puro embuste lo de que yo le di el almuerzo al señor Presidente para pedirle que se pusiera el Sanatorio de Carit en la cercanía de ninguna finca mía o que me hiciera Presidente de alguna Caja Rural. Sé de sobra mis deberes sociales para estar al tanto de que si algo tuviera que solicitar del señor Presidente no podía cometer la indelicadeza de hacerlo cuando lo tenía de huésped en mi casa. Por otra parte, también sé que es una comisión especial y no el señor Presidente quien tiene que escoger lugar para el Sanatorio; y en cuanto a Cajas Rurales, gracias a Dios y a mi trabajo no necesito del Gobierno: tengo la mía, que me basta y sobra. Y gracias también a mi pequeña fortuna puedo darme el placer y el honor de traer a mi casa al Primer Mandatario de mi país sin pasarle después la cuenta en una u otra forma; pues me satisface hacerlo sin fines de recompenso y saber que él acepta el obsequio, conociendo la buena voluntad y desinterés de mi sincera muestra de deferencia. Por lo visto el señor corresponsal no me conoce; y cuando vuelva a escribir informes, razónelos además de más las intenciones con siquiera un grano de verdad.

De usted atto. y S. S.,

MANUEL MOLINA.

NUEVO EMBUSTE DEL DAILY NEW

BERLIN.—El periódico Daily News del 28 de septiembre contiene noticia que todo lo que pertenece a un tal Invoster fue quemado por los alemanes, incluyendo una grande y valiosa colección de estampillas y que ahora le quedaban los alemanes unos pocos papeles de sellos para principios de la formación de una nueva colección. El Gobierno alemán de invención hace constar que según investigación que se ha seguido respecto queda probado que la información de Invoster es un simple embuste, pues éste permaneció en Wiltrick (Vertryck) solamente hasta julio, mientras los bombardeos de Amberes principiaron en setiembre de 1914. Además el Consejo Municipal de Vertryck declara que las propiedades no sufrieron nada y que es falso se le haya quemado algo.

RUMANIA NO INTERVENDRA EN LA GUERRA SI NO ES EN SU PROPIA DEFENSA

BUCAREST.—Ocho periódicos rumanos publican declaraciones semi-oficiales acerca de la política del país, manifestando que Rumania solo intervendría en el caso que se viera amenazada en sus intereses vitales; que Rumania no tenía obligación de defender a Serbia y que además no tenía compromiso militar con nadie. Es ese mismo caso absoluto con Italia. La prensa dice que esta declaración es prueba de la negativa de Rumania a nuevas proposiciones hechas por las potencias de la Entente que parecen estar muy necesitadas de nuevos aliados. El Gobierno rumano ordenó el 28 de octubre el desarme e internación de cinco torpederos rusos anclados en Trnau-Severin, en aguas del danubio rumano.

FINANCIAS ITALIANAS.—LA CENSURA DE LA PRENSA EN FRANCIA

ZURICH, 9.—Un crítico competente escribe que la guerra cuesta a Italia mil millones de liras mensuales y que del segundo empréstito de guerra emitido por Italia se cubrió únicamente la cuarta parte, proporcionando el resto con emisión de papel moneda, más allá de los límites legales y con notas del Tesoro a corto plazo. Nunca se dio a conocer la suma que Inglaterra adelantó a Italia, pero aparentemente no recibió siquiera mil millones de francos, de modo que Italia se ve obligada a tratar de obtener un nuevo empréstito para pagar los intereses de la guerra. Pero un nuevo empréstito seguramente no producirá más que cincuenta millones que no serían suficientes ni para los intereses del empréstito de guerra futuro, quedando sin recursos con que atender a la deuda extranjera y a los bonos del Tesoro.

Un corresponsal escribe acerca de la censura francesa, diciendo

La partida de Foot Ball dedicada al señor Rector del Seminario

El domingo pasado se llevó a efecto la partida de foot-ball anunciada en honor del señor Rector del Seminario, Presbítero don Agustín Blessing, entre los clubs "Seminario" y "Morazán."

A las 8 y media el Juez don Francisco Aguilar dió la señal para principiar el juego, el cual se verificó en una de las canchas de la "Sociedad Gimnástica Española," la cual, como de costumbre, generosamente la cedió.

En el primer tiempo mostraron cierta superioridad los del "Seminario," por llevar a favor la casa que ganaron y el viento, y así lograron marcar un primer punto, mediante una combinación rápida de los forward Iglesias y Rodríguez, haciendo un formidable pase al centro, que recibió el forward Ortiz y quien logró marcar el primer goal; el goal-keeper del "Mo-

razán" estuvo muy lerdo en este lance.

De nuevo se puso la bola en el centro del campo, y al hacer la salida el forward Alvarado cometió una falta al hacer el saque, la cual la castigó el Juez con un puntapié libre a favor del "Seminario." No por estos incidentes dejaron los del "Morazán" de seguir con el mismo empuje del principio y con un buen pase del centro logró el forward Alvarado hacer un punto que los puso en condiciones de empate, y así terminó el primer tiempo.

Dióse principio al segundo, el cual estuvo muy reñido, sobresaliendo por parte del "Seminario" Rodríguez, Iglesias (Manuel), Benavides, Ortiz, Iglesias (José María), por su rapidez y desenvoltura para puntuar. Por parte del "Morazán," Baldares (goal-keeper)

The French Troops Occupy Kosjak an the Baduna Heights.

THE CZAR'S TROOPS REPULSE THE ENEMY. AEROGRAMS.

GREECE TO HAVE A NEW CABINET

NEW YORK, 7th. — Greece to have new Cabinet. Hopes to bridge crisis without dissolving Parliament. Believed King Constantine will adopt more conciliatory attitude towards Venizelos. Governor Yagot suggest annexation of Santo Domingo by the United States. Wretchedness of Agriculture laborers and slavely increasing. People under fed and many starving to death yearly.

GERMAN NAVAL EXPERT TALKS ON THE GERMAN FLEET

LONDON, 7th.—German naval expert on German fleet. German ambition to rule world failed because of British navy. Army which has no support of navy must lose out. If England had not intervened, France and Russia would have been whipped. Serbians can hold out 30 days; anxiously await the arrival of help from the Entente. A dispatch from Aberdeen states that the steamer "Alastair" was sunk today by a German submarine; all of the crew saved.

THE CZAR'S TROOPS REPULSE THE ENEMY

PETROGRAD, 7th. — Czar's troops repulse enemy, driving them back in great disorder. More than 8,500 prisoners captured, including many officers. Enemy tries to wrest prisoners from Russians, but are balked.

THE GERMANS CAPTURE THOUSANDS OF SERBIANS

BERLIN, 7th. — Germans capture thousands of Serbians. Teutonic Allies on railway only 33 miles from Nish. Serbians retreating beyond Krusevac; held Nish long enough to remove ammunition train.

THE GERMAN CROWN PRINCE IS NOT DEAD

PARIS, 7th. — The German Crown Prince is not dead. Has been relieved of his command and under medical treatment for nervous breakdown. A dispatch from Athens says that the Greek secret service discovered a German officer with secret wireless apparatus in direct communication with Berlin and Constantinople.

THE GERMANS CAPTURE CONSIDERABLE BOOTY

AMSTERDAM, 7th. — Germans capture considerable booty. Chief Serbian arsenal Kraguyevatz, with millions of dollars worth of booty lost.

THREE BRITISH STEAMERS SUNK

LONDON, 8th. — Three British steamers: "Bulesk" "Glenmore" and "Woolwich" sunk by a German submarine; crews saved. British armed merchantman "Tara" was sunk by two German submarines; 34 of the crew missing.

GERMAN CRUISER SUNK BY A BRITISH SUBMARINE.

BERLIN, 8th. — The small German cruiser "Udine" has been torpedoed and sunk by British submarine off the Coast of Sweden; nearly entire crew rescued. Germans occupy Krusevac 50 miles Northeast of Nish. A determined Russian offensive repulsed with heavy Russian losses near Riga and on the line to Dvinsk.

THE FRENCH TROOPS OCCUPY KOSJAK AND THE BADUNA HEIGHTS

PARIS, 8th. — French troops occupy Kosjak and Baduna Heights, which places French in command of Pletvar Pass. Serbia expects to effect meeting on Serbian Northwestern Buduna Heights.

THE FRENCH LINER "ROCHAMBEAU" AFIRE

NEW YORK, 8th. — French liner "Rochambeau" which left New York last Saturday, bound for Bordeaux, is afire in reserve coal bunkers amidship. She is heading into Halifax. Captain wires that there is no danger. He has 171 cabin and 250 stowage passengers. British steamer "Rio Langes", bound from New York to Queenstown, put into Halifax last Saturday afire. Captain lays blame to incendiary bomb in sugar cargo. Robert Fay and 5 others have been indicted by Grand Jury of conspiracy to bomb ships of Allies.

UNITED STATES PROTEST AGAINST ENGLAND'S INTERFERENCE WITH AMERICAN TRADE

WASHINGTON, 8th. — American note protesting against England's interference with American trade was published today. Note calls Entente Allies blockade ineffective, illegal and indefensible. It declares that the United States cannot with complaisance suffer any further subordination of rights and interests. German note to United States received at the State Department today. It emphatically denies that the German officials prepared any false American passports, and the German Government doubts testimony of spies, believed in Prize Court. Secretary Lansing made a mis representation regarding misuse of passports. The United States corn crop this year is most valuable ever grown. Nearly three billion was November price. The production of three billion bushels exceeds 1914 by 34 million bushels. Secretary of State Lansing announced today that German military authorities had expressed to American Minister to Belgium, Brand Whitlock, their regret of public report that made it appear that Mr. Whitlock was leaving Belgium as a result of objection from German Government.

Miss. Jane Radeck attempts against her life.



Miss. Jane Radeck is a well known N. York belle and a daughter of a prominent merchant of that city. She is just 18 years and was engaged to Mr. John C. Walsh. Some time ago both went to a dance and it seems that Miss. Radeck in trying to get her fiancée jealous, was flirting with two young men. Mr. Walsh upon noticing this, immediately left the party. Next day Miss Radeck apologized but Walsh would not stand for it and refused to have anything to do with the young lady. Miss Radeck immediately went home and swallowed a bottle of iodine which for several days endangered her life.

SKONLONDIS TO BE THE NEW GREEK PREMIER.

KING ADOPTS A MORE CONCILIATORY ATTITUDE TOWARDS VENIZELOS.

ATHENS, 7th. — King Constantine hoping to bridge the crisis and to avoid having to dissolve Parliament, requested Mr. Skonlondis to form a new Cabinet. It is understood that the members of Mr. Zaimis' Cabinet will remain in office excepting the Premier.

Mr. Skonlondis, will be the Premier also Minister for Foreign Affairs. The appointment of Mr. Skonlondis is the result of a truce between King Constantine and Mr. Venizelos.

It is admitted that the new Cabinet will be unable to remain in office over a day or two, unless Venizelos should consent and owing to this fact it is probable that the King will adopt a more conciliatory attitude towards Mr. Venizelos.

BRITAIN TAKES PRECAUTIONS.

LONDON PREPARES FOR NEW AERIAL RAIDS.

LONDON, 7th.—Speaking over the telephone lines in foreign language's has been forbidden. As the majority of the French and Belgian colonies do not speak English, undoubtedly this will diminish the income from that branch of public service.

The police have taken great precautions against the fires which are caused by the zeppelin bombs. The proprietors of stores have been ordered to keep night watchmen and that fires must be extinguished with sand and not with water. The general belief is that these precautions are being taken in fear of new raids.

LORD KITCHENER THE MAN

IN THE LIME LIGHT.

HE WILL BE TEMPORARILY ABSENT FROM THE MINISTRY OF WAR AND WILL REMAIN SO INDEFINITELY SHOULD HIS COUNTRY'S INTERESTS DEMAND IT.

NEW YORK, 7th. — Luckily the Press Bureau had time to deny the statement of Lord Kitchener's resignation, by saying that not a single word of it was true; that Lord Kitchener has formed the greatest voluntary army in the history of the world and that he is the main spring of the movement throughout the Empire. He will be temporarily absent from the Ministry until he carries out his mission but Asquith will take charge of the Ministry in the meantime.

British subjects of all social classes and of all political shades thanked God when they were assured that such a report was untrue. The weeping press which for many months has been conspiring to provoke a calamity upon the Empire, constitutes the greatest hope which the enemy can cherish. Asquith has not the slightest intention of directing the war but will only be at the head of operations during Lord Kitchener's absence and will do so under the guidance of the General Staff which is composed of the most prominent officers in the army.

The best newspapers, such as the Daily News, the Telegraph, the Daily Chronicle and others after expressing their tribute of admiration for the great man, show that these weeping newspapers have been conspiring to overthrow his policy and his task even if it be through the defeat of the nation which is today involved in the greatest war in the annals of history. These newspapers further urge the Government false and harmful lies which, the Daily Telegraph says, were telegraphed to all countries of the world and the effect of which cannot easily be foreseen. Said newspaper further imagines the depression which the news caused among the Allies and the rejoice among their enemies. The impatient surprise which this report caused in Paris, Petrograd and Rome may easily be imagined as well as the harmful influence which it may have had in Athens and Bucharest. The remarks made in America and the perplexity to find any explanation to such an incident in the other capitals of the Empire cannot even be surmised.

Those who so daringly gave publicity to such news made the enemy a greater service that they would have ever expected. The wayside politics which have been endeavoring to throw Lord Kitchener out of the Government is a clique which has disgusted the whole world, while on the other hand Lord Kitchener with the utmost energy has held his post in order to fulfil his promise of directing the war until final victory is achieved.

All Britain knows that Lord Kitchener temporarily turned over the Ministry of War to Mr. Asquith, because the King and the Government entrusted him with a most important mission in the Balkans. This has been made so that they believe that Lord Kitchener to all military experts here chener's voyage is the beginning of the sad end of the Austrians, Germans, Turks and Bulgarians. Some believe that Lord Kitchener's visit has a relation with the establishment of an International General Staff of War, of which he will be the head, which will have its headquarters at Saloniki.

GERMAN

TREACHERY.

GERMANY PRETENDS TO BE STARVING IN ORDER TO ATTRACT SYMPATHY.

LONDON, 7th.—In official circles here there is not the slightest inclination to pay the any attention to the German story of famine, as it is considered to be inspired by the authorities with the object of attracting the sympathy of the neutral countries. Another explanation given is that Germany is trying to persuade the Allies that she finds herself in the last stage of misery, so that they may lessen their efforts. The general belief is that she is half starved, but no inclination is felt to diminish the pressure exercised against her.

A Small but

Powerful Nation.

THE MONTENEGRINS CAPTURE MANY PRISONERS AND LARGE AMOUNT OF BOOTY.

ROME, 7th.—The Montenegrin Consulate received today several telegrams from Cetinje stating that the battle at Grahovo unceasingly continued until the 5th of November in the afternoon, when the enemy made several attacks in striving to take their positions, but that this attempts not only failed but were repulsed by the brave Montenegrin soldiers who inflicted their enemy very heavy loses; that in the course of the struggle, along the front in Herzegovina, the Bulgarians captured 4 field guns, 4 machine guns and telephones, one searchlight, 70 horses, 100 rifles, 200 thousand cartridges, 2 officers and 40 soldiers and that the army operating at Sajak captured 4 field guns, 5 machine guns, 600 rifles, 700 tools, a large amount of cartridges, 6 officers, 3 surgeons and 700 soldiers and that along the balance of the front artillery duels are taking place.

'GREAT ACTRESS AGAIN ON' THE STAGE.

SARAH BERNHARD WILDLY CHEERED BY THE AUDIENCE.

PARIS, 7th.—Sarah Bernhard was enthusiastically cheered upon her first appearance on the Stage since the operation she underwent some time ago.

and from which place he will direct and conduct the war.

Everyone has entire confidence in the knowledge which Lord Kitchener has, and that his colleagues will not only support him but will have for him the profoundest respect and will march in harmony with him.

In order to lessen the great Government responsibility it was found, that for some time Lord Kitchener could be spared without him having to resign. He will not return to the Ministry of War, and although there is no misunderstanding with his colleagues he would much prefer to remain away if he should believe that remaining in an other post he might be more useful to his King and to his people.

The Board of Trade has published figures on the increase of imports which amounted to \$2 millions, and exports increased in 16 millions 800 thousands pounds. The principal increase consisted in provisions, chemical substances, drugs, cotton and raw materials. The increase for exports was for iron, steel and cloths which were exported.

NEW TAXES IN FRANCE.

MINERALS HEREAFTER WILL PAY TAXES ACCORDING TO THEIR SELLING PRICE.

PARIS, 17th. — The Senate unanimously approved the law on exportation of minerals, which imposes a tax, on petroleum and its products, of one shilling per metric ton; copper is also taxed 15 shillings per metric ton. When copper in London reaches 60 to 65 pounds sterling per ton, the tax will be increased two shillings per every pound sterling which the price may rise and should the price drop from 60 pounds, the copper will be exempt from taxation. This law was forwarded to the Chamber of Deputies for its final ratification. This taxation is quite acceptable to foreign miners. It is estimated that its product will amount to half a million dollars per year.

FRENCH SUCCESSES IN SERBIA.

SEVERAL PASSES ARE OCCUPIED AND SOON THE SERBIANS WILL RECEIVE AID.

PARIS, 8th.—Le Matin reports from Monastir that the French occupied the Heights of Kosjaka and Baluna, which control the Planthar Pass, and that through the Pripe and the road to Kavadar hope to join the Serbians who occupy the southern slopes of the Baluna range.

USEFUL

INFORMATION.

RATES OF EXCHANGE ON SIGHT DRAFTS.

London	138 0/0
New York	150
San Francisco	150
New Orleans	150
Paris	122
Hamburg	121
Italy	120
Spain	146

MARKET PRICES OF PRINCIPAL ARTICLES.

Lard	50 per hundredweight; 0.60 cents per lb.
Rice	12 per hundredweight; 0.15 cents per lb.
Sugar	13 per hundredweight; 0.15 cents per lb.
Beans	16 per hundredweight; 1.10 per half a decalitre.
Corn	38 per fanega, 0.40 cents per half a decalitre.
Maccaroni	24 per hundredweight; 0.30 cents per lb.
Cheese	35 per hundredweight; 0.50 cents per lb.
Butter	100 per hundredweight; 1.20 per lb.
Onions	4.50 per hundred bundles; 0.05 cents per bundle.
Garlic	24 per hundredweight 0.05 cents per bundle.
Ground Cocoa	75 per hundredweight; 0.90 cents per lb.
Ground coffee	28 per hundredweight; 0.35 cents per lb.

SUBSCRIPTION RATES

For one month	3.00
Three months	8.00
Six months	15.00
One Year	30.00

ADVERTISING RATES

For local advertisements rates will be gladly furnished upon application. Please state what you want and size of advertisement. Rates are exceedingly moderate and far below any other newspaper in the country.

Foreign advertisements 10 cents U. S. currency, per inch in a single column, per insertion.

For the English Edition nothing but English-worded advertisements will be accepted.

SITUATION IN GREECE

STILL COMPLICATED.

ONE OF THE APPOINTED MINISTERS REFUSES TO ACCEPT.

LONDON, 8th. — An Athens special telegram to the Herald says the following: "With the appointment of one Minister the new Cabinet is complete, but this Cabinet is already giving signs of falling through.

Michelidkis refused to accept the appointment as Minister of Public Instruction. Skouloudis, agreed to act in this capacity at the same time that he fills office as Minister of Foreign Affairs.

Michelidkis was the only new member appointed and this was done believing that he would be acceptable to Venizelos. His refusal to accept, indicates war between the groups, and a determination on the part of each to follow their own policy."

GERMAN ADVANCES IN THE BALKANS.

GERMANS AND BULGARIANS MEET AND CONTROL RAILROAD.

BERLIN, 8th.—According to a statement made by the Minister of War, communication with Constantinople was established by the German army which advanced through Vavariu and joined the Bulgarians who had marched northward from Nish, thus completing the conquest of northern and central Serbia and obtaining complete control over the eastern railroad. From the German point of view the meeting of both armies practically means the end of the Serbian campaign.

The United Press reports that the German movement in northern Serbia, and towards the southwest continues its progress and that the Germans are already spreading westwards from their route. A defensive force is marching to hold this positions with the least possible loss of men, and it is believed that by the time that the Allies direct their attacks against this region, the positions will be made impregnable. The Bulgarians are preparing to resist the attack of the Russians or any movement on the part of the Roumanians.

The Turks have troops massed at the landing places along the coast of the Black Sea. The arrangements for the Turkish offensive in speedily. Considerable British forces are landing in Saloniki, Egypt are developing. Every facility has been furnished them for their landing and a constant stream is marching into the Balkans in order to prevent the crushing of Serbia. Many German officers, dressed in private clothes, but who can easily be identified, are arriving in Greece. This has caused great alarm as it will be remembered that the same thing happened in Bulgaria and Turkey.

Relations to Improve Between U. S. and France.

FRENCH COMMISSION WILL TOUR AMERICA

Deputy Maurice Damour, secretary of the budget committee of the Chamber of Deputies, will return to the United States the latter part of the present month at the head of a commission composed of manufacturers, engineers, bankers and exporters in the interest of trade relations between America and France.

The commission, which is meant to represent the economic strength of France, will visit the leading manufacturing and commercial establishments. The Minister of Agriculture will be represented on the commission.

Whitlock's Plea for Body of Miss. Cavell.

Recruiting in Britain Takes Big Jump.

Britain's indignation at the execution of Miss Edith Cavell by Germans in Belgium was intensified by the disclosure that Mlle. Louise Frenay was executed in exactly the same manner at Liege.

The Daily Telegraph has started a fund for a monument in London, inspired by Miss Cavell's martyrdom. The cost is estimated at \$10,000. Sir George Frampton has offered to execute the monument gratuitously, except for cost of materials.

WHITLOCK ASKED FOR BODY

It has developed that Brand Whitlock, American Minister to Germany, asked for the removal of Miss Cavell's body to the school of nurses which she directed.

Mr. Whitlock has informed the foreign office that when he made the request in a letter to Baron von der Lacken, German Governor, the latter replied that the body had been buried near the place where Miss Cavell was shot, and that it would not be exhumed without written permission from the Minister of War in Berlin.

Cabinet Crisis in Luxemburg.

LUXEMBURG DUCHESS FORCES OUT MINISTRY

A dispatch from Luxemburg in the Cologne Gazette, says that the ministry of the Grand Duchy has resigned, owing to a difference of opinion with Grand Duchess Marie.

Labor Leaders Make an Appeal.

30,000 RECRUITS A WEEK FOR ENGLAND TO WIN WAR

LONDON. — Labor leaders through an appeal for recruits, made public state ment that 30,000 additional men a week must enlist if England hopes to win the war "free the world from the fear of military tyranny which Germany would impose."

The appeal says that the nation is facing its gravest crisis and attributes the lack of volunteers to failure to appreciate the seriousness of the situation. The document was prepared by the representatives of trades union—the Parliamentary Committee, the General Federation of Trades Unions Committee and the Executive Committee of the labor party.

The manifesto, which is addressed by the joint labor Board to its "fellow countrymen", declares that at no time in the history of the nation has it been faced with a crisis of such gravity as now exists.

"Aggression, carefully planned", it continues, "has after fourteen months of war brought German forces into Belgium, France, Poland, Turkey and the Balkan States. We are convinced that Germany is prepared to involve every country in the conflict in order to attain her ends."

The signatories of the manifesto express pride in the achievements of the voluntary system, but add that if the system is to be vindicated at least thirty thousand recruits weekly must be raised.

The appeal concludes:— "We know that defeat or an inconclusive peace means for us not only loss of prestige as a nation and the certainty that the conflict will be renewed in a few years, but the loss of those personal liberties and privileges which it has taken centuries of effort to win. Responsibility for victory or defeat rests on those who have not yet responded to the call."

The appointment of Lord Derby, at the request of Lord Kitchener, to take charge of recruiting for the army comes at a moment when the recruiting problem is becoming the subject of serious public criticism.

The Pope is reported to have directed Cardinal Hartmann, of Cologne, to protest to the Kaiser against the execution of women as being contrary to the principles of Christianity and humanity.

RECRUITING IS ACTIVE.

Taking instant advantage of the impetus given to army enlistments by Miss Edith Cavell's execution in Brussels, recruiting officers were pushing their campaign vigorously throughout the British Isles.

The Cavell case was used openly as an argument—as a means of stirring up feeling against Germans to a pitch where men suitable for military service cannot resist the impulse to fight them.

Army officers declared no incident of the war, not the Lusitania incident nor the Zeppelin raids nor any appeal by the King or his advisers, had been of so much help to them in bringing the material they wanted with a rush to the colors.

By her death, they said, Miss Cavell had served her country as effectively as she did during her life.

France Able to Prolong War to the End.

JEERS FOR GERMANY'S BOTTLED FLEET

PARIS. — "Since France and her Allies, in spite of their attachment to peace, were obliged to suffer war, they will prosecute it to the end and their intimate union will assure the final triumph of justice and right", says Mr. Viviani, in a declaration published in the magazine Lectures Pour Tous.

"France is not a country to be preyed upon", he continues.

"She will not lay down her arms until after she has avenged outraged justice, consolidated forever with the fatherland the provinces ravaged by force, restored heroic Belgium and broken Prussian militarism in order to be able to reconstruct upon a foundation of right a regenerated Europe."

"Believing in our social, political and religious division, our enemies imagined this country's elements irreconcilable. What did they see? Workmen, employers, artisans, peasants, rich and poor men of all parties, all religious beliefs, offering to sacrifice themselves, all fulfilling their duty in defending their territory, as in the hour of revolution, in defending the liberty of the world. All understood that the most humble is useful to the fatherland; that from the general in chief, whose admirable sang froid compels the admiration of the world, to the very humblest, each has an indispensable role. The glory is for all;

GERMAN'S BLOODTHIRST.

GERMANS DEFEND RIGHT TO SHOOT WOMEN FOR "TREASON"

An article appears in the Norddeutsche Allgemeine Zeitung today under the heading "English Press Confessions". This newspaper, as quoted by the Overseas News Agency, which says:

"The Manchester Guardian published an editorial about the heroic deeds of a French girl, which were certified by a British officer. This girl shot with a revolver from behind two German soldiers who could not be reached by the British.

"The Norddeutsche Allgemeine Zeitung observes that this deed was contrary to the laws of war, but was glorified by the French and English press. If this girl had been taken by our troops and shot by process of law the English press would never stop talking about the barbarous ways of the Germans in making war; just as it is doing now because an English woman in Belgium, who was found guilty of treason, has been executed."

Germany Suspicious of her Neighbors.

GERMANY IS CLOSED ON SWISS FRONTIER

Germany again is closed from Basel to Constance to travellers of every condition. No steamers are allowed to approach the landings on the German shore of Lake Constance.

It is assumed as heretofore that the closing of the frontier is to keep intelligence from escaping of the movements of German troops.

its light illuminates every forehead.

It is not only to our army, whose heroism is guided by incomparable chiefs, that we shall owe victory; it is also to the nation that has been able to accompany that heroism with a union of silence and serenity in critical hours. If those hours seem long, let us continue to think of our country and everything will be easy for us."

Mr. Ribot, Finance Minister, in the same issue of the magazine, speaking of the influence of finances upon the war, will say:—

"France will not lack resources to sustain her effort in this war that she did not seek but that she is determined to pursue without flinching. As far as concerns finances, she can look upon the prolongation of hostilities without anxiety. The end of the conflict will not depend on our resources."

"Let France keep the faith she has in herself; let her continue to understand her financial duty as she has understood her moral duty and her military duty. She will thus aid in the final victory that the world feels is inevitable and that it awaits in the interest of the liberty of peoples and of civilization."

Bulgarian Royal Family in Trouble.

BULGAR KING'S NEPHEW SHOT BY A WOMAN

ROME (via Paris). — Prince Leopold of Coburg, a nephew of King Ferdinand of Bulgaria, was burned with acid and wounded with a revolver by a woman friend, the daughter of a Viennese police captain, according to a dispatch from Vienna.

It is stated that the woman committed suicide by shooting. The condition of the Prince is most grave, and he is likely to lose his sight it is said.

ITALIANS FOR THE FRONT.

4,000 RESERVISTS ON WAY TO SAIL TO ITALY

PITTSBURGH. — Railroads arranged to move some 4,000 Italian reservists from West Virginia and western Pennsylvania, who have been ordered to join their regiments.

Small bodies of 100 or less were sent to New York last week, but it was planned to move the main body in four special trains in order that they might immediately embark on the waiting steamship

FIERCE BATTLE TAKING PLACE IN SERBIA

TWENTY-FIVE THOUSAND BULGARIANS ENDEAVORING TO SURROUND THE FRENCH.

PARIS, 8th. — Reports state that a fierce battle is taking place at Valudovo. Twenty-five thousand Bulgarians are endeavoring to surround the French. The Bulgarians were defeated and the French have organized positions which they gained on the Vesavian frontier. The Russians are massing large forces so as to deal Bulgaria a blow on her eastern frontier.

It is claimed that the main body of the Serbian army still remains untouched and is retiring to the mountain passes, towards Novilazar. Coincident with Lord Kitchener's departure for the Balkans, great naval and military activity is noticed at Saloniki, which is believed to be intended to cause a deep impression on Greece and Roumania and also to make pressure on the southern front of the Bulgarian army.

FURTHER BULGARIAN SUCCESSSES.

THE TROOPS FORCE THEIR WAY ACROSS THE YMOK RIVER.

SOFIA, 7th. — An official report says the following: "The Bulgarian troops at Krivivire, forced their way across the Ymok river which forms part of the boundary line between Bulgaria and Serbia. They captured 699 Serbian prisoners and 6 guns. The Bulgarians reached the forts at Nish. Considerable French forces which attacked to the south of Strumitza, were repulsed."

PRESIDENT WILSON'S ACTION.

PRESIDENT'S EFFORTS TO SAVE MISS CAVELL ARE REVEALED

That President Wilson personally directed the unsuccessful efforts made by the United States Government to save the life of Miss Edith Cavell, the English nurse who was shot at Brussels, was indicated when Secretary of State Lansing sent to the President a letter telling him of a report from Ambassador Gerard at Berlin regarding Countess Jeanne de Belleville and Mme. Thuilliez, the two Belgian women whom the Kaiser pardoned.

In his letter to the President, Mr. Lansing refers to the "great interest" which he knows the President has taken in the cases, and expressed pleasure at his ability to inform him that a stay of execution had been granted to Countess de Belleville and Mme. Thuilliez, sentenced to die. From the letter it was obvious that at the time Gerard's cable was sent the Kaiser had not pardoned the two women.

Ambassador Jusserand, of France, called at the State Department today and personally thanked Secretary Lansing for the efforts of the United States in having the Kaiser pardon Mme. de Belleville and Mme. Thuilliez, sentenced to die. From the letter it was obvious that at the time Gerard's cable was sent the Kaiser had not pardoned the two women.

Ambassador Jusserand, of France, called at the State Department today and personally thanked Secretary Lansing for the efforts of the United States in having the Kaiser pardon Mme. de Belleville and Mme. Thuilliez.

GERMAN CRUISER SUNK WHILE PROTECTING GERMAN COMMERCE SUBMARINE FIRES TWO TORPEDOES.

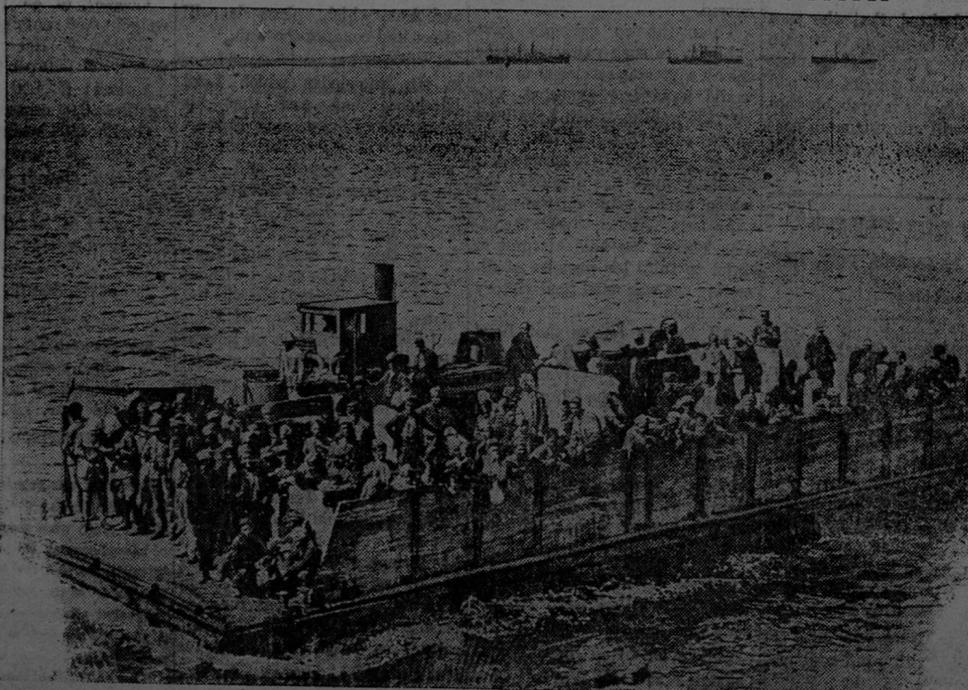
BERLIN, 8th.—A submarine, which believed to have been British, destroyed the German cruiser "Undine", in the Baltic Sea, on Sunday afternoon. The majority of the officers and crew were saved.

The Undine was protecting the merchantmen which transport supplies from Sweden to the German ports. The submarine discharged two torpedoes and the cruisers sank immediately.

GIROS SOBRE EL SALVADOR

Venden por cualquier cantidad y por telégrafo. Pasaje Jiménez. Local No. 5. E. A. Robles & Co.

SCENES IN THE HARBOR OF SALONIKI



French troops landing in Saloniki to aid the Serbians in the defense of their territory.

The Great European War of 1914-19

Readers should read this section every day, from which they will obtain a perfect knowledge of the underlying causes and events, which have led up to the present conflict.

The war now being fought in Europe may be said to have had its mainsprings in the aftermath of the war which Germany waged against the French in 1870-71. The result of that war was the humiliation of the French, the cession to Germany of the province of Alsace-Lorraine, the payment by France of \$1,000,000,000 (5,000,000,000 francs) as indemnity, and the unification of a powerful German Empire which was destined to dominate the continent for many years to come. It caused, however, the disgrace of defeat and the loss of a rich province to rankle in the hearts of all Frenchmen.

The victory of Germany over France disturbed the balance of power in Europe, and at the same time marked France as the inevitable storm centre of the diplomatic history which was to be made in the years to come. The new equilibrium isolated France for the time being, but it found her still strong and defiant and with extraordinary powers of recuperation.

The narrow geographical limits on the continent of Europe in which five great nations have their existence, each suspicious of the others, jealous of one another's power and success, speaking different languages, and each regarding the others with more or less contempt, have never made for permanent peace among them. Each of these five nations, Germany, Russia, Austria, France and Italy has been forced by circumstances at one time or another to become an ally of one or more of the others.

The "common interests" of Europe or the special interest of each have linked them together now and again for the attainment of certain objects. In this way the so-called "concert of Europe" has been maintained with a certain degree of success.

BALANCE OF POWER, a phrase in international law for such a "just equilibrium" between the members of the family of nations as should prevent any one of them from becoming sufficiently strong to enforce its will upon the rest. The principle involved in this, as Hume pointed out in his "Essay on the Balance of Power" is as old as history, and was perfectly familiar to the ancients both as political theorists and as practical statesmen. It was not, however, till the beginning of the 17th century, when the science of international law took shape at the hands of Grotius and his successors, that the theory of the balance of power was formulated as a fundamental principle of diplomacy. According to this the European states formed a sort of federal community, the fundamental condition of which was preservation of the balance of power. "I

e" such a disposition of things that no one state or potentate should be able absolutely to predominate and prescribe laws to the rest; and, since all were equally interested in this settlement, it was held to be the interest, the right and the duty of every power to interfere, even by force of arms, when any of the conditions of this settlement were infringed or assailed by any other member of the community. This principle, once formulated, became an axiom of political science. It was impressed as such by Fenelon, in his "Instructions", on the young duke of Burgundy; it was proclaimed to the world by Frederick the Great in his "Anti-Machiavel"; it was restated with admirable clearness in 1806 by Friedrich von Gentz in his "Fragments on the Balance of Power."

It formed the basis of the coalitions against Louis XIV and Napoleon, and the occasion, or the excuse, for most of the wars which desolated Europe between the congress of Munster in 1648 and that of Vienna in 1814. During the greater part of the 19th century it was obscured by the series of national upheavals which have remodelled the map of

Europe; yet it underlay all the efforts of diplomacy to stay or to direct the elemental forces let loose by the Revolution, and with the restoration of comparative calm it has once more emerged as the motive for the various political alliances of which the ostensible object is the preservation of peace.

Germany's ascendancy as the first Continental Power had been due primarily to the awakening of the spirit of German nationality and to the defeat of Austria by Prussia at Koniggratz in 1866. What is now modern Germany had until that war, been Prussia and some 25 duchies and principalities, recognizing the hegemony of Austria among the German speaking peoples. When King William of Prussia in 1862 invited Otto von Bismarck into the Cabinet, German history began a new and a brilliant chapter full of great deeds and marked by conspicuous successes.

"In choosing this man of action will as his instrument during the actual crisis the king's instincts had not betrayed him. For nine years Prussian delegate at the diet of Frankfurt, Bismarck was intimately acquainted with all the issues of the German problem with his accustomed, calculated pluntness he had more that once, openly asserted that this problem could only be settled by Austria ceasing to influence the German courts and transferring 'her centre of gravity towards Budapest,' with equal bluntness he told the committee on the budget, on the 90th of September 1862, that the problem could not be solved 'by parliamentary decrees', but only 'by blood and iron'. For the supreme moment of the solution he was determined that Prussia should be fully prepared; and this meant that he must defy the majority within the diet and public opinion without."

"He soon gave to the policy of the monarch a resolution which had long been wanting. When the emperor of Austria summoned a meeting of the German princes at Frankfurt to discuss a reform of the confederation, Bismarck insisted that the king of Prussia must not attend. He remained away, and his absence in itself made the congress unavailing. There can be no doubt that from the time he entered on office Bismarck was determined to bring to an issue the long struggle for supremacy in Germany between the house of Habsburg and the house of Hohenzollern."

For the war with Austria, Bismarck was himself alone responsible; he undertook it deliberately as the only means "of securing Prussian ascendancy in Germany. By it he finished the work of Frederick the Great.

Austria by the treaty of Prague consented to "a new organization of Germany without the participation of the Empire of Austria", and at the same time transferred all her rights in Schleswig-Holstein to Prussia. German unity soon became an accomplished fact, and with it Europe found itself face to face with a new source of possible disturbance. The Emperor of Austria was in the next year crowned King of Hungary and the Dual Monarchy under Habsburg denomination came into existence.

The Work of the British Submarines.

564 TRADE AND FISHING SHIPS SUNK, SAYS BERLIN

It was stated in the British Parliament that only 183 English trading ships had been sunk by October 21 and 195 fishing craft up to September 14.

Competent German authorities state that up to the middle of October 289 English trading ships and up to September 14, 275 fishing craft were sunk.

DIA ASTRONOMIC

Luna creciente el 13. Semana 46.

SANTORAL

Santos Andrés, Avelino, Justo y León, confesores; Santos Demetrio, Aniano, Trifón y Tiberio, mártires; Santas Trifonia y Trifosa, vírgenes y Ninfa y Florencia, mártires.

EFEMERIDES

1808: Los franceses entran en Burgos.

PASAPORTES

José Valdivieso, comerciante, para España; Admar Girón, médico, para El Salvador.

NACIMIENTOS

Ida, Marta Cayetana de la Trinidad, hija de Felicidad Ramírez; María Isabel del Carmen, hija de Jesús Sauma y Rambla Barzana; Manuel Mario, hijo de Manuel Herrera y de Ofelia Fernández; María Teresa Francisca Lucía, hija de David Monge y Victoria Vargas; David, hijo de Modesto Joaquín Lira y de Elisa Madrigal; Moisés Jenaro de la Trinidad, hijo de Vizeano Montero y de Celia Mori; Ursula Cristina, hija de Pedro Fernández y de María Chacón; Luis, hijo de José Fidel Tristán Fernández y de Ester Castro Meléndez.

DEFUNCIONES

Clota Bonilla, 52 años, hija de Recadero Bonilla y Adelaida Carranza, San José; Clotilde Acosta, 45 años, hija de Jesús Acosta y Rafaela Bonilla, San José.

CORREOS

El sábado próximo se despachará correspondencia para Europa y Estados Unidos vía Boston por el vapor San José.

HOSPITAL

Entradas. Pedro Vindas, 43 años, Cartago; Francisco Soto, 49 años, San Mateo; Francisco Madrigal, 39 años, Atenas; Carlos Badiña, 24 años, Nicaragua; Guillermo Chavarría, 26 años, Heredia; Alfredo Gómez, 18 años, Alajuelita; Rosalía Cordero, 25 años, Curridabat; Alberto Agüero, 5 años.

Se revoca un acuerdo municipal

Don Pedro Colombari solicitó la renovación de un contrato de arriendo del local No. 65 del Mercado de San José, celebrado con el Gobernador por cinco años que venían el 10 de septiembre del año en curso o que se declarara al menos el derecho de tanteo en atención al fiel cumplimiento de sus obligaciones.

ños, San José; Francisco Miranda, 46 años, Heredia; Rosa Ramírez, 21 años, San José; Emilio Madrigal, 22 años, Guadalupe; Juan Rodríguez, 42 años, Atenas; Elisa Bustos, 42 años, Atenas.

HOTELEROS

FRANCES. — Entradas: G. Spilsboy, Mina Aguacate; Nicolás Orlich, San Ramón; Isaías Gamboa, San Ramón; Ulises Castro, San Ramón; Alfredo Salazar, San Ramón; W. H. Headen, Puntarenas. Salidas: no hubo.

IMPERIAL.—Entradas: Francisco J. Flores, Heredia; Aristides Jiménez, Cartago. Salidas: no hubo.

SAN JOSE.—No hubo movimiento.

TIPOS DE CAMBIO

Banco Internacional de Costa Rica.

Table with exchange rates for London, New York, San Francisco, New Orleans, Paris, Hamburgo, and Italia.

PRECIOS DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

Manteca: \$ 50 quintal, 0.60 lb. Arroz: \$ 12 quintal, 0.15 lb. Azúcar: \$ 13 quintal, 0.15 lb. Frijoles: \$ 16 fanega, \$ 1.10 el medio decalitro. Maíz: \$ 38 fanega, 0.40 el medio decalitro. Fideos: \$ 24 quintal, 0.30 lb. Queso: \$ 35 quintal, 0.50 lb. Mantequilla: \$ 1.20 lb. Cebollas: \$ 4.50 el cien de rollos 0.10 cada uno. Ajos: \$ 24 quintal, 0.05 el rollo. Cacao molido: \$ 0.90 lb. Café en grano: \$ 28 quintal, 0.30 lb.

Lunes. La Municipalidad de S. José y la Corte Suprema de Justicia. Miércoles. Facultad de Medicina y Facultad de Ingeniería.

TELEGRAMAS REZAGADOS Domingo Fontanary, Tegucigalpa, (dos cartas); José Palaez, Tegucigalpa; Gonzalo Boza, San José; Ezequiel Vargas, Amapala; Ezequiel Soto, Amapala; Familia Hunter, Amapala.

Nota.—Todos estos despachos están depositados en la ventanilla de la Oficina Central para que los reclame el interesado.

La venta de licores en San Pedro de Montes de Oca

Nuestro corresponsal en San Pedro de Montes de Oca, en comunicación suya publicada en nuestra edición de la tarde de ayer, afirma que la venta de licores, en aquella simpática localidad, es escandalosa los domingos.

Recordamos ahora nosotros, después de publicada la correspondencia de que hacemos mérito, que el Agente de Policía de San Pedro lo es nuestro amigo don Ricardo Fernández Quesada—quien siempre se ha distinguido por la escrupulosidad que despliega en el desempeño de ese cargo,—y suponemos que nuestro corresponsal, al transmitirnos la noticia, lo hizo sin haber penetrado en el fondo del asunto, mejor dicho, lo hizo de una manera errada, toda vez que nos consta que el amigo don Ricardo es enérgico siempre que se trata del cumplimiento de su deber.

Habla el Jefe Político de Juan Viñas

Señor Director de EL IMPARCIAL. San José. Juan Viñas, Nov. 3. En su estimable diario de hoy el corresponsal de esta localidad, al hacer referencia a los trabajos que se practican en la construcción del puente de arco sobre el río Naranjo, dice: "Pero lo malo es que como no han nombrado un Inspector de trabajos, los peones hacen lo que se les antoja y trabajan sólo cuando les da la gana." Como esta afirmación del corresponsal perjudica el buen nombre

de la Municipalidad de este cantón, debo manifestar que la inspección de los trabajos está a cargo del municipal don José Zúñiga, quien les hace a los peones la correspondiente deducción del tiempo cuando por motivo de lluvia no pueden trabajar. Las respectivas planillas que justifican la veracidad de mis afirmaciones, están en esta jefatura a la orden de tan bien intencionado corresponsal. Ruégole la publicación de lo expuesto.

R. JURADO, Jefe Político.

Presentó ayer sus credenciales el Presbítero Nalio

Ayer a las 2 p. m. el señor Presbítero don Valentín Nalio, nombrado Encargado de Negocios de la Santa Sede ante los Gobiernos de Centro América presentó sus credenciales ante la Secretaría de

Relaciones Exteriores de esta República. Quedó reconocido en su alto carácter diplomático, en sustitución del hoy Cardenal doctor Juan Cagliero.

Agricultores y Comerciantes. Almidón, maíz, frijoles, arroz, café y otros productos del país, se compran, venden y reciben en consignación en "EL MERCADITO". Teléfono 41. Fausto Calderón Coto.

Carpintería y Ebanistería de Joaquín Chaves Sáenz. AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA. Se hacen toda clase de trabajos en el ramo. Especialidad en el ramo de construcción.

Sacos, sacos, sacos. Nuevos y usados de todas clases y a los precios más bajos de plaza donde Alfredo Esquivel.

Compre una cocina eléctrica "THERMA" es la mejor. Ferretería de Rodríguez.

Fiestas Cívicas de la Capital 1915 -:- 1916. La Comisión de Festas Cívicas de esta Capital desea oír propuestas para lo siguiente: 1o.—Provisión de 30 toros que se jugarán durante los cuatro días de fiestas. 2o.—Iluminación y decorado de la Avenida de las Damas. 3o.—Dos cinematógrafos para funcionar en las cuatro noches. 4o.—Juegos de Pólvora que habrán de quemarse en las cuatro noches de los días de Fiestas. Las propuestas deberán dirigirse en sobre cerrado al señor Presidente de la Comisión de Fiestas, Licenciado don Joaquín Aguilar, antes del día 24 de Noviembre del corriente año. La Comisión se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas, si las presentadas no convienen a sus intereses. San José, 6 de Noviembre de 1915. JORGE SAUREZ F. Secretario.

Anuncios de Ocasión

15 CENTIMOS CADA VEINTE PALABRAS O FRACCION. POR CADA DIEZ PALABRAS DE EXCESO, CINCO CENTIMOS. NO SE ADMITEN INSERCCIONES POR MENOS DE TRES VECES. Precio por Ejemplar \$ 1.00.

PARA UN HORTICULTOR y su familia ofrece en alquiler una casita situada con varas antes de llegar al Cementerio. Consiste de sala, cuarto y cocina, tiene agua de cañería y un buen solar para hortalizas. En la Administración de EL IMPARCIAL informarán.

MANUEL DIEGUEZ y ROSENDO ARGUELLO han trasladado su oficina de abogacía a la ra. calle norte, 40 varas al sur del almacén "Ambos Mundos". SE ALQUILAN baratas varias casas bien situadas, entienda con José Jaeth, frente a La California o con Claudio Peralta, frente al Banco Anglo.

A 300 VARAS del Parque Central se alquila una casa de madera grande y buena.—Informes en esta Administración.

SE ALQUILAN dos piezas decentes claras y ventiladas con servicio interior y alimentos. Es admiten comensales y se envían comidas a domicilio. Se vende una cocina de hierro y un sobretodo.—30 varas al Norte del Telégrafo y 25 al Oeste.—JULIA REYES QUIROS.

POR NO PODERLO atender debidamente, vendo en muy buenas condiciones el negocio de Restaurant que tengo a 75 varas al Norte del mercado de esta ciudad.— Para informes con Teodoro Castro, Ap. 546.

SACOS, SACOS, SACOS.—Antes de comprar los usados o nuevos, consulte los precios de los que vende baratísimo Alfredo Esquivel.

DOY UNA BUENA GRATIFICACION a quien me indique el paradero de una yegua melada, sin hierro, pastora, fina, mosqueada en los pechos, de buena figura, tocada de la montura a un lado de la riñada, como de cinco años, que me robaron en Turrocacé del martes de la semana pasada.—EMILIO BERMUDEZ HERRERA.—Puriscal.

NECESITO UNA cocinera y una china; y una criada para atender exclusivamente a una señora mayor de edad, alquilo una casa que sea cómoda y que me robaron en Turrocacé del martes de la semana pasada.—EMILIO BERMUDEZ HERRERA.—Puriscal.

SOMBREROS DE PITA buenos y finos, a precios de competencia frente a Lehman y a La Fama, vende, Manuel Veiga.

El bosque de los niños

El señor J. M. Thorburn, por medio del señor Gobernador de la provincia, obsequió a la Municipalidad de San José con una gran cantidad de semillas de flores, árboles frutales y de sombra para el bosque de los niños que se está construyendo en la Sabana.

Son muchas las personas que han hecho obsequios de esa clase en estos días, pero ninguno con tanta largueza como el señor Thorburn.

Se compra CUALQUIER CANTIDAD EN COLONES DE ORO. Tomás Fernández y Hno. Apartado 614. — Teléfono 198.

VIAJEROS

Procedentes de la ciudad de San Ramón, y en viaje de recreo y de negocios, se encuentran en esta capital los estimables caballeros, comerciantes de aquella plaza, señores don Nicolás Orlich, don Isaías y don Tulio Gamboa, don Alfredo Salazar y don Eliseo Castro. Que su permanencia entre nosotros les sea grata.

Vida comercial

The Royal Bank of Canadá nombró ayer Agente Apoderado a Mr. Habert Watson Bryett.

Mr. James Edward Farrell Weldon sustituyó el poder de Mr. William Edward Mullins Prendergast en Jhon Christian Theodore Hernnan Barker.

Sociedad de Instrucción y Recreo del Personal Docente

La velada que debía verificarse hoy, se ha suspendido. El miércoles 7 del corriente clausurará sus tareas esta sociedad, con una velada en que además de la conferencia, habrá recitaciones y tomarán parte asimismo distinguidos artistas.

LA DIRECTIVA.

LA ARTISTICA. Calle central, al lado de la Botica del Comercio Apartado 269. Ebanistería, Carpintería, Tornería. Movido todo por fuerza eléctrica de Luis Gomis.

Pomada Salomón. Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo. MULTITUD DE CASOS CURADOS. Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja. DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA. Propietario: Salomón Chajud. Las Juntas de Abangares. La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

Capital seguro. Se vende la siguiente finca: Constante de 40 marzanas de café en buen estado de producción aproximada de 500 a 600 fanegas; 3 manzanas de cañales y otros cultivos; 30 manzanas de potrero y montes; con beneficio y casa de habitación con buena agua. Situada en el Tueta de Alajuela, a 3 millas de la ciudad. Para precio y demás informes con Brenes & Co., en San José.

LECHERIA HOLANDESA. LUIS FERNANDEZ Y COMPANIA. Establecida el 10 de agosto de 1915, frente a las oficinas de los señores Lindo Brothers y en medio de las casas de don Jacinto Trejos y don Eduardo Bengoechea y que ha obtenido la gracia—sin haber mediado solicitud alguna,—de ser exenta del pago de derechos municipales, conforme a un acuerdo de la Municipalidad del 26 de octubre del año 1914 y que dice así: "A moción del Regidor Güell, aprobada por unanimidad de votos, se acordó: modificar el impuesto actual de Lecherías en el sentido de eximir del pago de dicho impuesto a todas aquellas lecherías establecidas o que se establezcan en esta capital, y que a juicio de la Jefatura de Sanidad, reúnan las mismas o mejores condiciones que la LECHERIA HOLANDESA de don Luis Fernández. El expendio de la leche caliente tiene lugar a las cinco de la mañana en adelante, el primer tiempo y de las dos de la tarde en adelante, el segundo. Leche refrigerada, leche arria, leche dormida, y suero durante todo el día al módico precio de DIEZ CENTIMOS EL VASO. Para comodidad del público que nos quiera honrar con sus visitas, tenemos Un salón confortable y en el mismo salón un departamento para niños. San José, 10 de octubre de 1915.

Juan Knohr Hijos. Acabamos de recibir: Fósforos medianos y grandes. Sacos para café en oro y pergamino. Pabito 3 hebras. San José Costa Rica.

LA MEJOR FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS. de Fernández y Campos, sucesores de S. y V. M. Fernández. Avisamos a las familias que nuestras nuevas instalaciones nos permiten ofrecer AGUA GASEOSA EN SIFONES a 10 céntimos cada uno, para llevar a domicilio. Exigimos sólo el depósito de \$ 2.50 para responder por cada envase. NOTA:—Como constantemente nos vemos asediados por vendedores de tapitas usadas, advertimos que NO las compramos por considerarla antihigiénicas. TELEFONO 190 — APARTADO 935.

Material para Cloacas. PRECIOS ESPECIALES. Ordenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones, Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.

Secretaría de Hacienda y Comercio. Próximamente se pondrán a la venta los Bonos del Estado denominados de Saneamiento de Puntarenas, de \$100 cien colones cada uno, con intereses de 12 por ciento anual pagaderos por trimestres vencidos. En Pago de esos Bonos se admitirán giros por un tercio de los sueldos de los empleados públicos. Se admiten solicitudes hasta el treinta del corriente en la Contabilidad Nacional y los Bonos serán distribuidos a prorrata entre las solicitudes que hasta esa fecha se reciban. San José, 4 de Noviembre de 1915.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas.

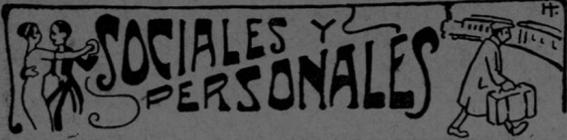
Cerveza TRAUBE. LA BEBIDA IDEAL.

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres.

50 varas al Este de la Casa Presidencial
Teléfono número 533

JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras
Gustavo Sánchez R.



—Tomó el tren para Puntarenas la señora doña Lola Guevara en compañía de su simpática hija.

—Dor Porfirio Molina partió para La Barranca.

—De Atenas regresó en estos días el caballero don José María Tristán.

—Para Atenas partió el Presbítero don Ricardo Rodríguez.

—Se encuentra enfermo de gravedad el estimable caballero don Daniel Peralta, padre del apreciable joven don Claudio Peralta Carazo. La enfermedad del señor Peralta es de bastante cuidado.

—Don Roberto Fait salió ayer para Las Minas de Abangares.

—Se encuentra un tanto restablecida la señora doña Elena Flores de Oreamuno.

—Procedente de Alajuela se encuentra entre nosotros don Maurilio Soto.

—Para Cartago salieron, después de haber estado unos días entre nosotros, las señoritas Lidia Troyo y Enriqueta Pacheco.

—Procedente de Limón se encuentra en esta capital el señor Secretario de la Comandancia de Plaza de ese puerto, don Abel Robles.

—Para Marichal salió doña Lola de Murillo.

—Para Talamanca salió ayer don Carlos Iglesias.

—Don Rafael Escobar partió para Puntarenas.

—Después de larga enfermedad se encuentra completamente restablecido, en Heredia, el Licenciado don Ramón Villalobos. Mucho nos alegramos.

—Con rumbo a Puntarenas se dirigió el apreciable amigo don Pedro Canale.

—Ayer celebró el día de su cumpleaños la señorita Jael Castro D. Reciba la señorita Jael nuestras felicitaciones.

—El caballero don Clodomiro Urcuyo se dirigió a Liberia.

—Tomaron el tren para Puntarenas don Víctor Mora y su señora esposa.

—Para ese mismo puerto, don Francisco Salamanca.

—De Cartago se encuentran entre nosotros las señoritas Lastenia y Lucía Carazo y la señora doña Juana C. de García.

—Se dirigió a Liberia el caballero don Héctor Zúñiga Mora.

—El domingo próximo tendrá verificativo un baile de confianza en casa de la señora doña Angélica de Romero, en celebración del cumpleaños de su simpática y espiritual hija Marta.

—Para el puerto de Puntarenas salió la señorita Anita Bertessi.

—Para Puntarenas partieron los señores don Juan Luis Vargas y don José Chen Apui.

—Para San Isidro partió la estimable señora doña Anita Huete de Jiménez. Feliz temporada le deseamos a doña Anita.

—Esta mañana circuló la noticia de haber fallecido la distinguida señorita Carlota Bonilla Carranza.

Ha sido ocasión de duelo general en los círculos de nuestra sociedad la muerte de esta dama perteneciente a los abolengos más cultos de San José y adornada de notables virtudes.

Las horas fúnebres serán hoy a las 4 en La Merced.

EL IMPARCIAL ofrece a los padres de la extinta, don Ricardo Bonilla y doña Adelaida C. de Bonilla y a los miembros de su honorable familia, la expresión de profunda condolencia.

Noticias de Curridabat

Noviembre, 8.

El Día del Maestro y la clausura de las escuelas fueron celebrados en este lugar con una sencilla pero bonita fiesta escolar.

Hubo cantos y recitaciones y algunas piezas musicales de gusto ejecutadas por el maestro de canto señor don Daniel Zúñiga y el aprovechado niño Antonio Cruz.

Abrió el acto el señor Director de la escuela con una alocución al inmortal benefactor de la enseñanza, Licenciado don Mauro Fernández; hizo la biografía de este insigne patriota la señorita Evangelina Gutiérrez, y doña Adelia de Sánchez habló sobre el poco interés y descuido que la generalidad de los padres de familia tienen por la instrucción de sus hijos.

Clausuradas ya las escuelas, quedan libres los escolares para dedicarse con sus familiares a la recolección del grano de oro, que ha de salvar la situación.

Corresponsal.

PROGRAMA

de la retrata que dará la Banda Militar, esta noche a las 8 en el Parque Central.

1o.—Chinatown My Chinatown One-step. Schwartz.

2o.—Valientes y Caballeros. O. bertura. Rougnon.

3o.—Murmullo de las Flores. Blon.

4o.—Danza de las horas (Gionda). Ponchielli.

5o.—Fascinación. Vals. Marchetti.

El Director,

Alfredo MORALES F.

Noviembre 10 de 1915

FLOS POHORUM

Así se titula un ejemplario de la vida de los grandes sabios, que acaba de publicar en su último cuaderno la COLECCION ARIEL del profesor García Monge. Es una lectura muy propia de la juventud, que encuentra allí estímulos en el ejemplo de las luchas y constancias en el estudio de los hombres que han sido útiles a la humanidad y que han dado los grandes pasos en el camino de la ciencia. Es un cuadernito que en sus ochenta páginas encierra mucho de bueno y de útil para la juventud, y que se obtiene al precio corriente de la COLECCION ARIEL, en las Agencias de esa revista, o en la Imprenta Greñas, donde se edita.

El Anverso y el reverso

Maurilio Arguedas fue condenado ayer a cinco meses un día de cárcel, por el delito de atentado a la autoridad en la persona del Agente de Policía de San Pedro del Mojón.

Marcial Badilla, ex-Agente de Policía de Mata Redonda salió con destino a San Lucas a purgar pena de presidio por 3 años, 1 mes y 23 días. Se le juzgó por homicidio frustrado en daño de Rafael Solórzano González pacífico ciudadano.

El nuevo Cónsul de Costa Rica en el Salvador

Por resolución tomada en Consejo de Gobierno, el señor Presidente de la República nombró al señor don Salvador Gallegos Rosales para Cónsul General de Costa Rica *ad-honorem* en la República de El Salvador.

Con esta resolución se pone término a la larga lista de candidatos que han dado los periódicos de la oposición.

Hoy se embarcó en Corinto el Subgerente de la casa W. A. Grace que viene a este país a comprar café

Hoy sale de Nicaragua con rumbo a esta República Mr. W. Upward, Subgerente del Departamento de California de la casa W. A. Grace, la misma que adquirió hace pocos días todos los barcos de la Pacific Mail.

El 15 del corriente deberá llegar a Puntarenas, con el objeto de comprar café beneficiado.

En el vecino país compró más de diez mil quintales a diez dólares 75 centavos puestas a bordo en Corinto.

Una denuncia

Precisamente en los instantes en que por parte de nuestros competidores en derrota se nos lanza el cargo de que utilizamos en nuestro servicio elementos oficiales, varios de nuestros suscritores de Cot se quejan de no recibir los ejemplares de *El Imparcial* que con toda regularidad ponemos al correo. Y como quiera que algunos de esos números extraviados nos llegan con la leyenda de DEVUELTO, los interesados han podido comprobar que tal devolución se hace sin su consentimiento y por orden del Agente de Policía del lugar.

En vista de ello, elevamos nuestra queja al señor Ministro de Policía, quien no permitirá seguramente que subsistan esos restos rebeldes del antiguo oficialismo periodístico a favor del cual nació, vivió y creció el monstruo que estamos aplastando.

Apertura de una importante vía de comunicación Gracias al Gobierno

Santa Cruz de Cartago, 7 de noviembre de 1915.

Señor Director de "El Imparcial"

Muy señor nuestro:

Por este medio rendimos las gracias más expresiones al Gobierno por haber ordenado la apertura de una vía de comunicación que unirá a este pueblo con Turrialba, vía importante que vendrá a facilitar grandemente nuestras transacciones agrícolas y comerciales.

Este trabajo está ya casi al terminarse, y creemos también de nuestro deber hacer público nuestro agradecimiento a los señores Ingeniero don Fernando Cabezas y don Eusebio Romero, que tanto interés se han tomado en los trabajos de aquella vía.

Somos del señor Director, con muestras de alta consideración, Atentos servidores,

Secundino Fernández A.—Martilde Brenes.—Florentino Pereira.—Marcelino Mora M.—Mariano Pereira.—Antonio Pereira.

Nótese el contraste: mientras un diario de la llamada "Oposición" afirma editorialmente que el Gobierno desatiende los caminos, importantes vecinos de Santa Cruz, en la carta anterior, rinden sus agradecimientos al Gobierno por la apertura de una nueva vía de comunicación! A quién debemos creer en este caso? A un vecindario honrado que con la mayor sencillez rinde las gracias, o a un periódico que tiene necesidad de decir lo que no es, desde luego que vive de la mentira?

Los Bonos del Empréstito Interno

En el sorteo último verificado en la Administración de Rentas del Estado (Banco de Costa Rica) resultaron premiados los siguientes Bonos del Empréstito Interno:

47—120—148—218—492 — 597
—600—472—763—852—914 y 917.

El pago de esos bonos en letras a la vista sobre Nueva York, junto con sus intereses.

MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Compramos café de buena calidad

Nueva York San José, C. R.
80 Front Street 2a. Avenida Oeste No. 10

AMPOLLAS HIPODERMICAS

de Clorhidrato de Emetina 0.02,—0.03—0.04 y 0.05 gm. Suero Vital. Suero Anti-neurasténico. Cacodilato de Soda. Cacodilato de Guayaol Gaiarcine. Quinina. Cyanuro de Mercurio. Stovaina. Ergota y todas las que se usan corrientemente, encontrará a los PRECIOS MAS BAJOS en el

DEPOSITO DE SUEROS Y OXIGENO

del Licenciado Julio A. Guardián, 200 varas al Sur del Banco de Costa Rica y esquina opuesta al Teatro Actualidades.

TELEFONO 623. APARTADO 1011

Tijeretazos

Desde el frustrado duelo, aquel de imperecedera memoria, en que para dicha de Paco tomó cartas la policía presentándose en el terreno del acontecimiento, anda el bueno de Soler retando a diestra y siniestra. Eso sí, a aquellos que tengan a bien tomarle en serio sus bravatas, les hace antes saber que él no se batirá si no es en las mismas condiciones en que *ca si se bate* la pasada vez: los mismos padrinos, el mismo potrero y las mismas armas, o sean el teléfono de Borges y el sable.

Como que corre ya la fama de que Paco es la reencarnación de D'Artagnan para eso de saber esgrimir el sable.

Estoy convencidísimo de que todo se acaba con la edad: la belleza se va con el discurrir de los meses; el entusiasmo con la ininterrumpida sucesión de los días, la juventud con el transcurso de los años. Todo cae ante el embate de los lustros: hasta la memoria, señor, hasta la memoria de lo que fuimos allá *in illo tempore*. Y si no lo creen, sepan ustedes que en la pasada reunión verdirroja habló don Zenón de la *libertad del sufragio*.

Ah, don Zenón! Ya olvidó aquellos dichosotes tiempos en que fué gobernador y comandante de Alajuela, cuando mandó meter en chirona a los electores que le eran contrarios.

¡Qué hemos de hacer! Yo sólo diré, como dijo el otro: culpa es de la edad, que no de don Zenón.

Pero se da el rarísimo caso de que precisamente aquello que se pierde al franquear los umbrales de los veinte años, es lo que don Zenón ha conservado íntegro: la ilusión.

Si la imaginación del señor de

las hojas sueltas es un caleidoscopio: en una risueña lontananza ve nada menos que una curul dispuesta a recibirle en el mismísimo seno de nuestra Cámara.

Pero don Zenón, no haga las cosas al revés, no insista allí; las ilusiones se dejan a los veinte: cuando llega el otoño, hagamos lo que los árboles: dejemos caer una lluvia de hojitas...

Cuentan de Paco que un día tan triste y sombrío estaba, tan disgustado se hallaba con La Racha que escribía. Habrá otro—entre sí decía—más necio y torpe que yo? Mas cuando el rostro volvió halló la respuesta viendo que Tristán iba cogiendo los "chistes" que él despreció.

Dios no me lo tome en cuenta, pero yo no sé por qué, cada vez que leo "Juan Martín el Empeinado" no puedo dejar de pensar que Pérez Galdós ha estado en esta tierra y que tiene más mala intención que un Miura.

Pero hombre, eso de empeñarse en cambiarle de nombre a Jorge Volio para llamarlo Monsén Antón Trijueque, es cosa que tiene sus bemoles.

Vaya, he encontrado un parecido tan grande entre el guerrillero que peleó por su patria en las sierras de Calatayud y el guerrillero que ofrendó su sangre preciosa allí al otro lado del Sapoá, que a veces creo que uno de los dos está plagando al otro.

Lo malo es que nuestro Monsén Jorge vaya a terminar sus días de la manera que lo hizo el Padre Trijueque.

Concedemos que se pueda ser Monsén Antón, pero no hasta tanto.

KIN.

DE ALAJUELA

Con placer he visto que en el importante distrito de Río Segundo elementos apreciados, procurando el bien de la Patria, han venido a coadyuvar para efectuar el triunfo en personas aptas y agradables del Gobierno para poder finalizar sus leales y benéficos adelantos a la Patria que tan digna y honradamente maneja. Esos hombres sin temor deben seguir en su buena y ardua tarea, que cualquier ataque será un pataleo de ahogado.

Civilistas y Duranistas deben comprender que ya esos Partidos no existen, que sí existe un Gobierno que busca el adelanto y progreso.

El que diga lo contrario, es uno de los que no aman a su país. Hasta en otra.

Un corresponsal.

Almacén y Fabrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez,
Hermosura
y Economía

Ebanistería y Carpintería de José Urgellés

Fábrica de Marcos

Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas. GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

Cemento "ATLAS"

vende

Juan Guillermo Zamora

ESTE ES INDUDABLEMENTE EL MEJOR CEMENTO AMERICANO. PUES CON EL SE HAN CONSTRUIDO LAS PORTENTOSAS OBRAS DEL CANAL DE PANAMA.

El señor Ministro de Hacienda en Sixola

Le acompaña el Inspector General de Hacienda y el Capitan de la "Santa Rosa"

El señor Ministro de Hacienda don Mariano Guardia, interesado porque el nuevo servicio de cobrote entre Limón y Gandoca quede instalado de un modo definitivo, salió ayer de San José acompañado del Inspector General de Hacienda don Enrique Zamora y del Capitán de la lancha "Santa Rosa" don Otto Prestinary.

El señor Guardia y sus acompañantes recorrerán toda la costa Atlántica, y fijarán el sitio donde se construirá la gran bodega en que se almacenarán las mercancías que salen del país con rumbo a Sixola, y que forzosamente tienen que desembarcarse en Gandoca.

En breve se dará al público el precio de los fletes con destino al lugar citado y a Puerto Viejo y Cahuita en donde harán escala en sus viajes las embarcaciones del Gobierno.

Como es bien sabido el señor Prestinary renunció su puesto de Secretario de la Comandancia de Plaza para ir a ocupar puesto en aquellas naves.

Fiestas Cívicas de la Capital 1915-1916

El remate de tablados se verificará a las 12.30 p. m. del día veinte y uno de Noviembre en la plazoleta del edificio metálico, con las bases que la Comisión de fiestas fije.

Los puestos para chinamos serán rematados en el mismo lugar el doce de Diciembre próximo.

Se advierte que el valor de los remates se pagará estrictamente al contado.

San José, 6 de Noviembre de 1915.

JORGE SAUREZ F.
Secretario.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Los austro-alemanes y los búlgaros se unieron en Nish

Los rusos están concentrando grandes fuerzas para aplastar a Bulgaria

¿Dónde está la fusión?

No hay ningún pacto firmado. La nueva fusión sólo existe en la imaginación calenturienta de Borges y Víctor Guardia

Los órganos de la "oposición", en su anhelo de extender el grupo escandaloso que ha venido a perturbar con sus prédicas insulsas la calma reflexiva y austera del pueblo ciudadano, hanse dado a propalar, con el repique de campanas acostumbrado, que ya se ha hecho la fusión entre los dos bandos civilista y duranista a quienes les cuelgan el sambenito de opositoristas sin razón ninguna, tan sólo porque Borges, Víctor Guardia, don Zenón y Vargas Calvo se han declarado enemigos del régimen, lo que no ha dejado de ocasionar desazón en las alturas.

Para que haya fusión, no basta que firmen convocatorias ni circulares Jenaro Castro Méndez y Alberto Vargas Calvo; es preciso que los jefes de las dos agrupaciones firmen un convenio, como se ha hecho en ocasiones pasadas, esto es, suscriban un pacto con más cláusulas que el difunto pacto durano-civilista de 1913. ¿Y cuándo se han reunido los señores Yglesias y Durán, y dónde está ese convenio que no se ve ni con cristales de aumento?

El solo anuncio de un nuevo pacto, ha producido pésimo efecto entre los civilistas y duranistas sensatos, a quienes les gusta la seriedad en todas las cosas, y no ha habido desbande, porque para que tal haya es necesario primero que exista un bloque o conglomerado; pero sí se ha notado un disgusto general y un austero apartamiento entre las personas que figuraron en aquellos bandos políticos. Claro que no nos referimos a la hez que siempre existe en los Partidos, sino a las personas cultas que por una razón u otra militan en una facción, pues aquella no tiene nociones de honor y se va donde mejor le pagan o a donde la impulsa el vicio, que desgraciadamente han explotado los eternos corruptores y en cambio estos últimos, aunque los ciegos la pasión partidarista, no dejan de vislumbrar a través de tan espesa venda, dónde están el patriotismo y el decoro. Y estas personas no pueden ver con buenos ojos que jefes improvisados les lleven a derechas e izquierdas, como si la designación "civilista" o "duranista" fuera una marca impresa con hierro candente para asegurar la propiedad a determinado cacique, ni más ni menos que se hace con las manadas de bueyes o con los rebaños de carneros.

Para que haya fusión es necesario, no que se junten en una redacción o suban a una misma tribuna escandalosa cuatro individuos sin formalidad ninguna, sino que los sentimientos y anhelos de dos masas afines (como las que integraron la Unión Republicana en 1905) se fundan en un solo ideal y un solo sentimiento, no ante la presencia del naufragio de sus intereses, sino ante el peligro de una calamidad nacional. De otra manera, la fusión es ficticia, como la aleación de ciertos metales, que nunca llega a ser íntima, porque sus elementos son completamente distintos.

¿Y qué calamidad nacional hay en perspectiva para que esas agrupaciones se junten? ¿El patriotismo y la honradez de un Gobierno que conduce al país a la meta de su mejoramiento moral y material? No, sino el despecho y las pequeñas ambiciones de un grupo de cuatro o cinco personas que se han dedicado a hacer "oposición" bajo un Gobierno indulgente, porque le parece que es el mejor medio de mejorar de condición. Pero en esas mismas condiciones no se encuentran todas las personas que formaron parte de los Partidos aliados de 1913, la mayoría de las cuales ven con simpatías, a buen seguro, la labor patriótica del Gobierno, y no quieren prestar nuevamente sus dóciles espaldas para que sobre ellas dancen la danza gitana del opositorismo los cuatro redentores de boro o de gophir, que vocearan en la prensa y en la plaza pública.

LONDRES, 8. — Un submarino alemán hundió al vapor inglés "Woolwich" que salió de Londres; la tripulación se salvó. El "Daily Mail" dice de Atenas que los serbios hicieron una magnífica defensa de Nish peleando en acciones sucesivas a medida que el enemigo avanzaba hasta hacer la última resistencia en las alturas fortificadas al rededor de la ciudad, logrando retirarse ordenadamente, luchando contra fuerzas muy superiores; que la situación de Uskub no ha cambiado; que los búlgaros después de la terrible experiencia en el paso de Ba-

La inundación en el Río Grande de Térraba

Grandes cosechas totalmente perdidas.—Ganado vacuno y caballar ahogado.—El vecindario de El Pozo huye del lugar.

He aquí los datos que sobre tal suceso nos remite nuestro correspondiente en "El Pozo". Tenemos entendido que nuestros detalles son los primeros que le llegan a la prensa local.

Dice nuestro Agente: "El día 30 del mes próximo pasado fue inundado todo el bajo del Río Grande de Térraba, desde la Boca de la Quebrada del Camaronal hasta Los Manglares. La enorme creciente devastó copiosas cosechas agrícolas: huertas sembradas de piñas, plantíos de arroz y de maíz, llevándose además gran cantidad de ganado vacuno y caballar, cerdos y otros animales, los que perecieron ahogados.

Esa creciente, según declaración de los nativos de estos lugares ha sido la más importante de todas las que se registran en esta región de período a período y que evocan la memoria del conquistador Juan Vázquez de Coronado.

En la tarde del 30 se le presen-

taron al Agente de Policía señor Otto Hiwicks, muchos jefes de familia presos de pánico y le pidieron inmediatamente auxilio. Ordenó entonces echar al agua el bote de la Agencia y los trasladó personalmente a lugar seguro, en medio de la zozobra y consternación general.

A las 2 p. m. el río tenía un aspecto aterrador; todas las grandes palizadas habían caído y el Río Térraba amenazaba a más de 300 casas que existen en sus riberas.

Dichosamente se pudo salvar la vida de algunos niños.

No había nado posible, ni camino por donde salir, el hambre se hacía sentir entre los terrabños y entonces el señor Agente ordenó la muerte de un cerdo de cuya carne todos consumimos. Así pasamos varios días.

El río siguió creciendo. El pánico era cada vez más acentuado

y como se creyó que la casa de la Agencia sería arrastrada, el señor Agente la abandonó llevándose el archivo, protocolo y papeles de importancia.

Por fin el río comenzó a bajar, volviendo días después las aguas paulatinamente a su curso ordinario.

Son muchos los vecinos que están en cama graves a consecuencia del enorme trabajo realizado para salvar sus animales, así como por el paludismo que acto seguido se desarrolló.

Con rumbo al Hospital de Puntarenas han estado saliendo enfermos. Se hace preciso que el Gobierno dé pases oficiales para que muchos pacientes puedan trasladarse al interior en busca de medicinas.

No obstante los daños causados a la agricultura en estos sitios, la cosecha de arroz de este año se estima en 80.000 colones.

AEROGRAMAS

ATENAS, 8 de Nov.—El nuevo Gabinete griego da signos de caer. El Partido guerrero parece determinado en su política de oponerse a la neutralidad.

BERLIN, 8 de Nov.—Los austro-alemanes ocuparon Krusevac, en los Balkanes, haciendo muchos serbios prisioneros y apoderándose de gran cantidad de municiones. El avance alemán hacia el Sureste, progresa. Los alemanes se están atrinchando a lo largo de importantes líneas en Serbia, y en la época que los Aliados estén listos para atacar sus posiciones, éstas serán inexpugnables. Los alemanes también se preparan para un movimiento ofensivo en Egipto.

LONDRES, 8 de Nov.—Los serbios hicieron una admirable defensa de Nish y se retiraron en buen orden. La corriente francesa e inglesa hacia los Balkanes aumenta con rapidez. Los aliados harán un esfuerzo para romper el anillo del ejército búlgaro y salvar los restos del ejército serbio.

LONDRES, 8 de Nov.—Numerosos oficiales alemanes han llegado a Grecia, causando ansiedad a los aliados. Esos mismos movimientos se hicieron observar en Turquía y Bulgaria poco antes de que estos países entraran en la guerra.

El "London Globe", el cual fue recogido por la policía el sábado, todavía permanece en manos de

las autoridades. A pesar de ello, ninguna disposición se ha dictado respecto de perseguir a su editor Charles Palwes.

Con la caída de Nish, la capital de Serbia durante la guerra, los principales ejércitos teutónicos y búlgaros se han unido.

Se asegura en fuentes oficiales que Lord Kitchener, a petición de sus colegas, ha salido de Inglaterra para hacer un corto viaje al teatro oriental de la guerra. Más tropas aliadas están siendo enviadas de Salónica al campo de batalla, en la esperanza de que puedan tomar Veler, y así rechazar a los búlgaros que han avanzado al Oeste de Uskub y limpiar de enemigos la región de Salónica a Metrovitz, de modo que se pueda auxiliar a los serbios del Norte.

PARIS, 8 de Nov.—Los rusos están concentrando grandes fuerzas para aplastar a Bulgaria por el Este.

El Ministro serbio asegura que los alemanes todavía están imposibilitados para enviar municiones a los búlgaros o a los turcos.

WASHINGTON, 8 de Nov.—Los Estados Unidos han enviado una larga nota a Inglaterra protestando contra la intervención de dicha nación contra la marina mercante de los países neutrales, declarando que los métodos de la Gran Bretaña son ilegales.

CABLEGRAMAS

PARIS, 8. — Patchich dijo: "El pueblo americano es justo y debemos pedirle que reconsidere sus palabras al mismo tiempo que considere si nuestro bloqueo submarino recientemente instituido en el Báltico no resuelve muchas de las dificultades suscitadas por Wilson. El "Guardián de Manchester" dice: "No debemos permitir que nuestras preocupaciones nos impidan tratar de comprender el punto de vista de los Estados Unidos; q' nadie debe olvidar que la cordial amistad de los Estados Unidos no será un lujo sino una necesidad para la política británica cuando la guerra con cluya.

"El éxito no ha coronado aún el esfuerzo de los alemanes; su unión con los búlgaros no es aún real-

mente eficaz; su contacto no es aún de utilidad práctica puesto que los alemanes hasta aquí no pueden enviar ni cañones ni pertrechos a los búlgaros o turcos y ésta es la razón por qué están haciendo esfuerzos tan desesperados para tomar todo el ferrocarril de Belgrado a Nish; en Sofía en el cuartel general del ejército, el Gobierno y el pueblo están persuadidos de q' los aliados llegarán muy pronto en números muy eficientes para comenzar la acción con muy buen éxito y llevarla a cabo con rapidez. Es más: estamos convencidos que este triunfo marcará el principio del fin de la guerra en general."

NUEVA YORK, 8. —Los diarios rectifican lo del supuesto Villanueva, calificándolo de impostor, y el cónsul Pérez hace también notar que el vice-presidente Villanueva no tiene hijos.

ROMA 9. — Se declara oficialmente que el ejército italiano estará pronto peleando contra los búlgaros. El Gobierno ha decidido que es necesaria una vigorosa campaña por el hecho que todos los búlgaros amenazan a Albania. Se cree que la fuerza auxiliar italiana que se encuentra actualmente en Albania efectuará muy pronto su reunión con los serbios que operan en la región de Uskub.

BERLIN, 9. — Se susurra que los alemanes tomaron las principales posiciones serbias al sur de Kralievo haciendo 5 mil prisioneros y tomando 50 cañones, diez de los cuales son de grueso calibre;

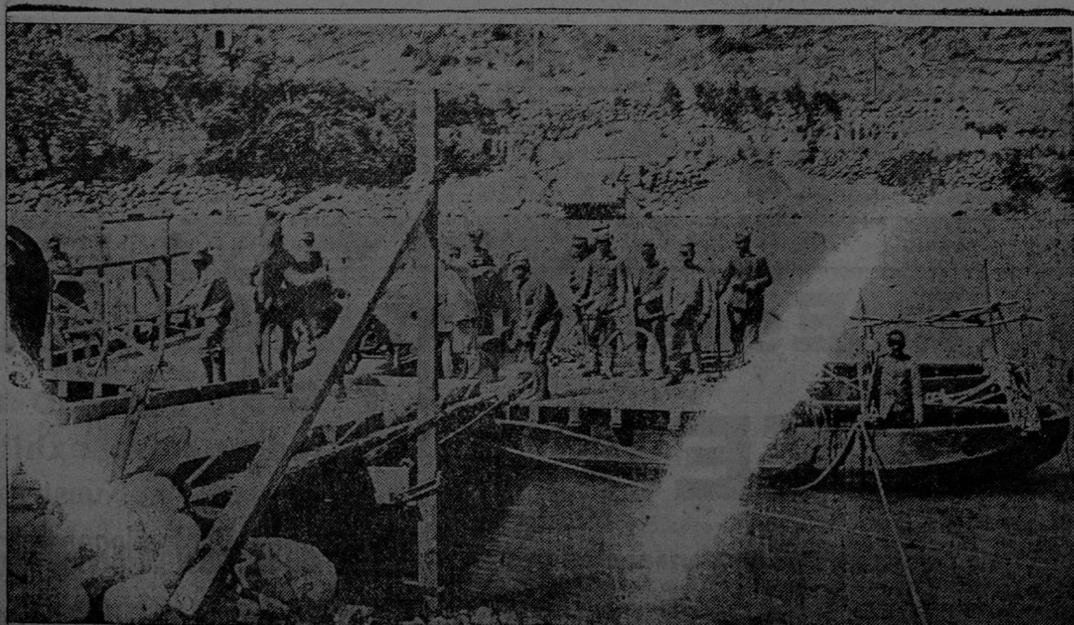
que tomaron también las alturas de Guinis en la ribera izquierda del Morava las que fueron asaltadas por los alemanes.

LONDRES, 9. — Los alemanes están intrigando en Grecia para inducir a que ataque a los aliados por retaguardia. El "Post" publica una carta de Atenas que dice que se está ejerciendo una gran influencia en favor de los alemanes en el ejército griego por medio de oficiales del cuartel general donde predomina la influencia real que el Ministro alemán ofreció a Grecia la Albania meridional y los distritos monástico-geoghele y Doiran. Grecia en cambio abandonará la neutralidad. Los aliados están extendiendo sus lí-

neas al sur de su ala derecha que ahora se encuentran muy adentro del territorio búlgaro.

ROMA, 8. — Se confirma la noticia de que la Cámara se reunirá el primero de diciembre celebrando sesiones durante una semana; probablemente confirmará al Gobierno durante un período más largo los plenos poderes para llevar adelante la guerra.

BERLIN, 8. — Via Londres. El tenor de la crítica de la nota americana a Inglaterra es que es demasiado suave y demasiado tardada; si se considera desde el punto de vista una obra inatacable que no se encuentra falta en su argumentación, sino solamente que no la apoyó como indudablemente los alemanes piensan debía haberlo hecho con alguna amenaza velada siquiera; coméntanse las expresiones que usó con Alemania sumamente duras; que uno de los mensajes que envió a Berlín se consideró equivalente a un ultimatum excepto en la forma que usó con Inglaterra; por el contrario, solamente arguye sin intimar le, la conducta que adoptará en caso que se desista su demanda o que encuentre la negativa de Gran Bretaña de acceder a sus deseos, más bien que a sus exigencias. Se queja abiertamente de su falta de buena fe, pues debiera haber dirigido su correspondencia a Inglaterra lo mismo que sus notas a Alemania.



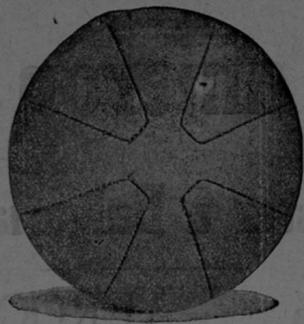
Los italianos cruzando el Isonzo

PARIS, 8. — Despachos de Bucarest dicen que el Presidente del Consejo, señor Bratino, antes de la reunión del Parlamento deseoso de obtener la opinión de los representantes tuvo una conferencia con la mayoría y se dice que aquellos con quienes conferenció aprobaban la actitud del Gobierno en favor de la neutralidad.

PARIS, 8. — Despachos de Bucarest dicen que el Presidente del Consejo, señor Bratino, antes de la reunión del Parlamento deseoso de obtener la opinión de los representantes tuvo una conferencia con la mayoría y se dice que aquellos con quienes conferenció aprobaban la actitud del Gobierno en favor de la neutralidad.

PARIS, 8. — Despachos de Bucarest dicen que el Presidente del Consejo, señor Bratino, antes de la reunión del Parlamento deseoso de obtener la opinión de los representantes tuvo una conferencia con la mayoría y se dice que aquellos con quienes conferenció aprobaban la actitud del Gobierno en favor de la neutralidad.

Crónica detallada de los festejos con que el club "La Libertad" celebró en esta capital el 10º Aniversario de su fundación



El domingo pasado los amantes a los deportes fuimos obsequiados por el Club Sport "La Libertad," que celebraba el 10 aniversario de su fundación, con dos muy interesantes partidas de foot-ball. La primera se verificó a las 10 1/2 a. m. en la Sabana y en ella tomaron parte las primeras divisiones de los clubs "Cartaginés" y "Libertad"; y la otra se jugó a la 1 p. m. en la plaza de La Merced entre la primera división del Club Sport "La Unión" (de Tres Ríos) y la segunda división de "La Libertad."

"Cartaginés" y "Libertad"
Esta partida, jugada en honor del Presidente Honorario del Club Sport "La Libertad", don Jaime G. Bennett, quien por motivo de duelo no pudo asistir a ella, enviando en su representación al honorable caballero don Fabián Esquivel. Prometían ser muy interesantes, pues ambos clubs habían formado sus primeras divisiones con los mejores jugadores con que contaban. Serían las 10 1/2 a. m. cuando el Juez, don Ramón Herrero, dió el primer pitazo, indicando con ello que ya el juego iba a dar principio. Sorteadas las casas, resultó ganancioso el Club Sport "La Libertad", cogiendo la casa desventajosa, es decir, la del

ocio Rosabal, quien fue repuesto con don Rodolfo Peralta. Dada la orden por el Juez, principió la partida, notándose desde el principio una rapidez muy grande en el team "Cartaginés" y una muy mala combinación entre sus *forwards*, principalmente en los de la derecha. El team de "La Libertad", muy calmado por cierto, pero luciendo una vez más su magnífica combinación, logró enseguida marcar el primer *goal*, y algunos momentos después, por falta de actividad de los *backs* del "Cartaginés", el *centre-forward* de "La Libertad", completamente solo y demostrando mucha sangre fría, logró marcar el segundo *goal*. Así terminó el primer tiempo, el cual duró 35 minutos. Después de un corto descanso dió comienzo el segundo tiempo, llevando los de "La Libertad" la casa ventajosa, la de arriba. Este tiempo principió con un muy bonito y rápido ataque de los *forwards* cartagineses, lo que varias veces lograron dominar la defensa de "La Libertad" haciendo tiros muy lucidos, los que fueron parados por hacer un *nevo goal*. Desde entonces el juego estuvo completamente dominado por el team de "La Libertad," lo que llenó de confianza a los *backs* Holst y Campos, quie-

ntam de "La Libertad" hacer el cuarto *goal*. Terminó el juego, en el que hubo mucha corrección; tanto de parte de los jugadores como de parte del Juez señor Herrero, con un nuevo triunfo del Club Sport "La Libertad" por cuatro *goals* contra uno del Club Sport



Luis Esquivel, Manuel Polanco y Octavio Rojas, socios activos del club "La Libertad" que ganaron la última carrera de Maratón — San José-Puntarenas, — en competencia con el señor Humberto Pironell, andarín argentino bien conocido de nuestro público.

"Cartaginés". Los vencedores fueron calurosamente felicitados por el caballero don Fabián Esquivel y por los amables miembros del Club Sport "Cartaginés". Desgracias no hubo por fortuna ninguna que lamentar, gracias a las corrección de todos los jugadores. Lo que sí hay que lamentar es que la Banda Militar no amenizara el juego, después de haber prometido ayudar decisivamente al desarrollo de los deportes, y que un grupo de miembros de la "Sociedad Gimnástica Española", en el cual había alguno de consideración, estuviera insultando a los jugadores del Club Sport "La Libertad," después de alegar ellos mismos que contra "La Libertad" no se puede jugar porque sus simpatizadores son muy poco correctos. A las 11 3/4 terminó la primera fiesta deportiva, regresando todos los jugadores en un carro del tranvía, el que especialmente para ello había contratado el Club Sport "La Libertad."

"La Unión" y "2o. Libertad"

Esta otra partida de foot-ball era jugada en honor del honorable caballero Mr. John M. Keith, Vicepresidente honorario del Club Sport "La Libertad", y se verificó en la plaza de La Merced. A la 1 p. m., acompañado de Mr. F. Wiss, se presentó Mr. Keith, quien fueron atendidos por los señores Eduardo Garnier y Francisco Soto, miembros del Club Sport "La Libertad". Enseguida el Juez, don Alfredo Lutschauing, verificó la rifa de casas, tocando en suerte la desventajosa al team de "La Libertad". Ambos partidos se presentaron uniformados, de blanco los de "La Unión" y de negro los de "La Libertad". Desde que

principió el juego se notó una muy marcada superioridad en el team de "La Unión" y una nerviosidad enorme entre los jugadores de la segunda división de "La Libertad". Después de una muy buena combinación, lograron los de "La Unión" hacer un punto y lograron también rechazar, con mucha calma y mucha seguridad, los repetidos ataques que la línea de *forwards* de "La Libertad" a cada momento les hacía. Terminó el primer tiempo, que duró 35 minutos, sin que "La Libertad" lograra empujar el juego. Inmediatamente principió el segundo tiempo, pues desgraciadamente comenzaba a caer una llovizna. En este segundo tiempo los de "La Libertad", llevando la casa ventajosa, redoblaron sus esfuerzos ya casi para terminar la partida. Faltarían como veinte minutos para que concluyera el *match*, cuando principió a caer un fuerte aguacero; pero fue tan grande la disciplina de los jugadores y tan grande el deseo de la enorme concurrencia de ver la conclusión del juego, que nadie se quitó del lugar que ocupaba, y así, bajo una lluvia torrencial, terminó el juego, habiendo resultado empatado, pues cada partido logró hacer un punto. Después de haber felicitado a todos

los jugadores, se retiró en coche el caballero Mr. John Keith. Tanto el Juez señor Lutschauing en sus fallos, como todos los jugadores en su manera de ser, estuvieron muy correctos.



Don Eduardo Garnier, Presidente del club "La Libertad", cuyo reciente discurso en el Teatro Variedades publicamos en este número.

Así terminaron las dos fiestas deportivas que el simpático Club Sport "La Libertad" verificó el domingo pasado en celebración del 10 aniversario de su fundación.

En los salones del Club "La Libertad" tuvo verificativo ese mismo día, por la noche, un baile que oportunamente anunciamos y que resultó — por la concurrencia de simpáticas señoritas, por su programa musical y por el orden que reinó — digno del prestigio social que ya tienen conquistado los so-

cios de aquel importante centro de portivo.

Entre las señoras que asistieron recordamos a doña Amanda B. de Sagot y doña Teresa de Gómez (retribidoras), a doña Julia S. de Montero y doña Jobita de Leitón. De las señoritas asistentes sentimos no recordar sino a las siguientes: Lía Rojas Quirós, Amelia Pérez, Julia Villalta, Otilia Brenes, Amanda Alvarado, Lola Porras, Claudia Quirós, Cala Segura, Angela Alvarado, Marta Chaves R., Luzmilda Portilla y Amenaída Palma.

Se bailó hasta muy tarde. La cantina, muy bien servida; la orquesta, magnífica en la ejecución de su programa de mazurkas, pasillos, vals y one-steps.

Su programa de festejos lo cerró el Club "La Libertad" el lunes pasado por la noche con una velada que se efectuó en el Teatro Variedades.

La nota sobresaliente fue sin duda la disertación del señor Lic. don Luis Cruz Meza sobre tópicos sociales. Se dirigió con especialidad a los obreros, a quienes se propuso demostrarles la necesidad de instruirse; les hizo comprender la enorme influencia del libro y del periódico en la sociedad; habló, además, de Economía social, haciendo notar lo justo y equitativo del Impuesto directo. Tuvo períodos muy felices que le valieron espontáneos y nutridos aplausos. Nos privamos del placer de publicar una parte siquiera de la interesante conferencia del Lic. Cruz Meza, en virtud de que no nos ha sido posible encontrar a este caballero en el transecurso de estos días. Mucho lo sentimos.

A continuación hizo uso de la palabra el señor don Eduardo Garnier, Presidente del Club en referencia y — ¿por qué no decirlo? — el alma de todos los centros deportivos de la República, el que más ha trabajado en Costa Rica por infundir el amor a los deportes en la juventud, el que ha hecho un culto de las partidas de foot-ball y de otros juegos que exigen un derroche de energías y que, a la larga, tanto contribuyen a la cultura física del individuo. El señor Garnier se expresó de la siguiente manera y fue ovacionado al terminar:

"Señoras, señoritas y caballeros:

Un año más ha pasado y las energías del Club Sport "La Libertad" no han decaído ni un solo instante, pues cada día que transcurre parece que les concede más entusiasmo a sus socios, quienes hoy, dejando a un lado el deporte, organizan esta velada literaria y musical con el objeto de verse rodeados de aquellas bondadosas personas para las cuales los triunfos de esta asociación han sido siempre triunfos propios.

Nuestro Club, señores, conociendo una máxima de un célebre escritor de la antigüedad, ha querido practicarla siempre, sin olvidarla un momento. Esa máxima, que debía estar escrita con caracteres de oro en la mente de toda juventud llena de entusiasmos y saturada de energías, nos dice que la posición se descompone en sus elementos si no se la agita. Es preciso agitar nuestra vida, mover con fuerza nuestros ideales para que se mantenga siempre viva la confianza en las propias fuerzas, para que no nos abandone la victoria en lamitad del camino. Eso ha hecho siempre el Club Sport "La Libertad", eso hace hoy que cumple diez años de existencia invitando a ustedes a esta reunión a la que han querido darle mayores atractivos el distinguido abogado y magnífico escritor don Luis

CCruz Meza, quien nos leerá una interesante conferencia; el virtuoso del violín don Longino Soto, de cuyo mágico instrumento escucharemos cómo se escapan las más dulces melodías, a las cuales harán eco encantador las ternuras de los Ensueños de Schuman ejecutadas en su violoncello por nuestro modesto artista don Rafael Manzanares y la sencillez del Concertino de Chaminito evocada por don Juan D. Pérez, otro delicado cultivador de la armonía. Además el baritono nacional don Augusto Quirós y el guitarrista don Andrés Jiménez, el uno con su voz privilegiado y el otro con su habilidad de todos reconocida, completarán el programa en su parte literaria no debo olvidar, por el valor que encierran, los números que tuvieron la amabilidad de ofrecernos el poeta don Rogelio Sotela, para quien el porvenir tiene muchos laureos, y don Carlos Sarraute, quien ha querido recordarnos una de las *Gotas Amargas* del melancólico poeta colombiano.

A ellos, a la empresa del Variedades que tuvo a bien cedernos su espléndido teatro para que en él efectuáramos nuestra velada, y a ustedes, que han querido honrarnos con su presencia que significa aprecio por nuestro Club, doy, en nombre de mis compañeros, y en el mío propio, las más efusivas gracias."

La parte artístico-literario estuvo a cargo de Longino Soto, quien fue obligado por el público a ejecutar por segunda vez un solo de violín; a cargo de don Rogelio Sotela un número literario; don Rafael Manzanares interpretó a Schumann en su violoncello; don Juan D. Pérez, en la ejecución del *Concertino* de Chaminito, admirable; don Andrés Jiménez, por último, hizo prodigios musicales con su guitarra.

No terminaremos esta crónica sin felicitar de la manera más categórica a la Directiva del club "La Libertad" — integrada por los

jóvenes don Eduardo Garnier U., don Francisco Soto H., don Joaquín M. Gutiérrez, don Rogelio Portuéguez, don Egón Holst, don Rafael Artavia, don Manuel Polanco, don Juan B. Gómez y don Rodolfo Peralta — por haber sabido organizar un programa de festejos tan selecto como éste cuya crónica, aunque ligera, hemos hecho, y sin poner nuestras columnas a disposición de tan importante centro de deportes, a fin de que, por medio de la propaganda efectuada por un periódico que como el nuestro se preocupa del adelanto de Costa Rica en todas las esferas de la actividad humana, llegase por fin a ser una realidad el ideal de cultura física que persigue el club "La Libertad".

A GRANEL

—Durante el mes de octubre entraron a la Aduana de Puntarenas 15.857 bultos.

—La Gaceta de hoy publica los sobrantes a favor de prendas rematadas en el Monte Nacional de Piedad el 6 de noviembre de 1915.

—Llegó un cable de Bogotá para la Compañía Serrador que salió del país hace pocos días. Fue agregado a la lista de telegramas rezagados.

—Don Casimiro Suárez le vendió a don Ramón Guilarte su tienda denominada "La Reina", de esta ciudad.

—A las 12 m. del día 25 del corriente serán rematadas en la Aduana de Limón todas las mercaderías que tienen vencido el término de bodegaje.

—El Gobernador del Paraíso dice que muchas sesiones de las que celebró la extinta Municipalidad se verificaban en días señalados, haciendo caso omiso de la autoridad política.

—Se declaró sin lugar el recurso de casación establecido por la casa Robert Hermanos, contra el Estado, siendo las costas a cargo del recurrente.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.
LEVERKUSEN, Alemania
 Agente para Costa Rica,
Víctor Fabián, San José.

Productos Bayer
 Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa
 Reconstituyente y aperitivo
GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético
 De venta en todas las Boticas

CEMENTO EL MACHO
"SAYLORS"
 ANUNCIA AL MUNDO

Cj. 14-50 el barril
 EN PARTIDAS DE 10 BARRILES 14 COLONES
Hubbard & Co.
 Fume cigarrillos turcos OXFORD.—Boquilla de caucho.

R. E. SMYTH & Co.
 AGENTES DE ADUANA
 San José - Limón - Puntarenas
 Atiende toda clase de despacho de importación y exportación

Librería Española de María v. de Lines
JUGUETES
 Gran surtido de juguetes nuevos.
 Visite usted nuestra exhibición y háganos sus compras.
 Nuestros precios son bajos

Prontitud - Economía - Honorabilidad en las transacciones
 Almanaque Costarricense para 1916
 Se pondrá a la venta el 15 de Noviembre.
 Se despachan órdenes por correo

Imprenta - Encuadernación - Monogramas - Relieves - Tarjetas.

Una gestión para cerrar los mercados a las 2 p. m.

La Municipalidad del Cantón Central de Alajuela ha excitado a las corporaciones vecinas para que se gestione ante el Soberano Congreso el cierre de los Mercados Públicos hasta las 2 p. m., y no más temprano.

Esa Municipalidad ha encontrado apoyo en su demanda habiéndose adherido a esa iniciativa, por ahora, la corporación del cantón de Poás.

TERRIBLE CATASTROFE en El Pozo

Se sale de madre el río Térraba Dos ahogados

Hemos sido informados de que en El Pozo, cantón de Osa, debido a una inundación ocasionada por el río Térraba, el vecindario de ese pueblo ha quedado en estado lamentable.

Desde el 13 comenzó a llover, hasta el día 30, que fué cuando ocurrió la catástrofe que barrió por completo todos los productos, quedando varias personas arruinadas.

Desde Palmar, pueblito de indios que dista como tres leguas de El Pozo, se salió el río de madre, inundando Pueblo Nuevo, Ca-

maronal y la hacienda de Mr. Geo. New. En esta hacienda hubo grandes pérdidas de ganado vacuno, caballar y cerdoso, y la corriente barrió además una gran cantidad de arroz y cacao. En las fincas inmediatas a ésta ocasionó también pérdidas considerables.

En el Paso de Cabaneragua, a consecuencia de esta inundación, se ahogaron dos muchachos que venían de Buenos Aires, debido a que la corriente del río les volcó el bote en que lo pasaban.

Seguiremos informando a nuestros lectores sobre este lamentable suceso.



¿Cómo Sucede Para Ud.?

Si está experimentando la misma molestia que el individuo á la izquierda, ponga á prueba los

Cuellos Ide

TIENEN amplio espacio para el fácil deslíz de la corbata—Harán más que pagar, por sí mismos permitiéndole economizar sus corbatas.

Representante: GONZALO BOZA F.

MI AGRADECIMIENTO

Por la presente rindo mis agradecimientos al señor Comandante de esta Plaza Coronel don Francisco Vargas Rodríguez, cuerpo de policía y particulares que con su valiosa ayuda impidieron que el incendio del sábado en la noche hubier destruido mi casa de habitación.

A todos les guardaré profundo reconocimiento.

Julio Sánchez L.

Se compra una caldera con motor de 20 á 30 caballos de fuerza.

Si fuese posible montada en ruedas.

Dirigir ofertas al apartado 614.

El mejor remedio para el dolor de muelas, constituye una calza temporal anodina y antiséptica.



Reflexione bien La CERA Dental o las tenazas del dentista

HERMANN & ZELEDON.—BOTICA FRANCESA.

EL IMPARCIAL

Se publica todos los días del año

Director Gerente: Rogelio Fernández G. Administrador: José María Zeledón. Jefe de Circulación y Agente General de Suscripciones: Eulogio Calvo.

Corresponsales en París y en New York Oficinas: Edificio de "El Imparcial", frente al Cuartel de Artillería. Teléfonos: Dirección, 701. — Administración, 702.—Apartado, 318. Colaboración solicitada. No se devuelven originales.

(Diario, inclusive los domingos)

Precios de suscripción local..

Un mes.....	1.00
Tres meses.....	3.00
Seis meses.....	5.50
Un año.....	11.00

Los mismos precios para el resto de Centro América

Para los Estados Unidos, América Latina y Europa: Un año..... \$ 6.00 (Porte pagado)

Remitidos: \$ 30.00 columna; carácter de letra a elección del cliente.

ANUNCIOS para el interior solicite la tarifa de precios.

Para el Exterior: \$0,10 la pulgada a una columna y por publicación.

La Clave del Génesis

Ultima producción de Rogelio Fernández Güell. Un pequeño volumen, nutrido de enseñanzas filosóficas de gran valor; con la explicación de símbolos y alegorías y el esclarecimiento de enigmas y oscuridades del texto bíblico.

De venta en la librería TRE-JOS HNOS.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.

PRECIOS BARATOS - CORDIAL-

SE DESEA

compra una máquina de hacer cabos para escobas.

Napoleón Pacheco F.

Dirección: Fábrica de Escobas, junto a "La Tempestad."

A las señoras caritativas

que acostumbran regalar ropitas a los niños pobres en Diciembre, se les avisa, que en "LA TIENDA AZUL" encontrarán un inmenso surtido de vestidos de muy buenas telas, propios para ello a muy bajos precios. Comprando esta ropita que está muy bien hecha, se economizará dinero, trabajo y tiempo.

"CHICLETS"

Las estadísticas modernas sobre enfermedades del estómago demuestran sin género de duda alguna que no OCURREN HOY con tanta frecuencia como en años pasados; esta decadencia se debe en parte, sino en todo, a que la gente masca Chiclets.

Los médicos y dentistas encuentran en "Chiclets" una ayuda sin igual durante sus trabajos humanitarios.

Gold Palacios y Co., Agentes.

Apartado 1.000; Pasaje Jiménez, San José.

"LA TEMPESTAD"

Establecimiento de Abarrotos. Licores Extranjeros y del País. Café molido de superior calidad. Ventas al por mayor y al menudeo. 200 varas al Sur del Palacio de Justicia. Teléfono 354.

RAMON L. ROLDAN.

EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES

ESCRITURA VISIBLE



Vale \$ 100 puestas en su casa

Es máquina para Correspondencia, Facturas, Escrituras y trabajos generales.

La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio.

PAUL WEDEL—Agente General e Importador de L. C. Smith & Bros.

A los carpinteros y constructores

Clavos a real el paquete, libra completa.

Visagras a 15 céntimos el par.

Picaportes a 10, 15 y 20 céntimos, (la cuarta parte de su valor.)

A LOS ZAPATEROS

Tachuelas mostacilla a 40 céntimos libra.

PARA ALQUILAR

Una bonita casa para familia regular, en 40 colones.

Piezas para empleados de 5, 9 10 colones; servicio interior y baño.

Casas de 8, 12 16 y 18 colones.

PARA VENDER

Un buen piano en 300 colones. Costó 475.00.

Sillas plegadizas: una por 1.25 y seis por 6 colones.

TALLERES DE ARTES Y OFICIOS

DETRAS DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

Atmetlla Hermanos

COMISION — AGENCIAS — CAMBIO

San José, Costa Rica.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos.

— TELEFONO 447. —

Cidra Champagne

A setenta y cinco céntimos docena, vende "LA ALEMANIA" la magnífica CIDRA CHAMPAGNE, de igual sabor que la extranjera.

Pídase en todos los establecimientos o directamente a la fábrica.

TELEFONO No. 39

APARTADO 42.

Cartago, 19 de octubre de 1915.

EDGAR KNOHR & Co.

SAN JOSE = LIMON

GRAN ALMACEN

DE

GENEROS Y ABARROTOS

Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo teñir en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras, que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes.

Garantizo que mis precios son los más bajos.

CARLOS PERALTA hijo.

ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal

Instrumentos y sus accesorios.

Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

Maderas de construcción

ESPECIALES POR SU DUKEZA — COMPLETO SURTIDO DEPOSITO DE

Rohrmoser Hermanos,

Frente al Palacio de Justicia.

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL

SASTRERIA Y CAMISERIA

Especialidad en artículos

para caballeros y niños

Esmero en los trajes a medida

Gran Depósito de Maderas

— DE —

SUAREZ Y CUETO

Calidad y precios sin competencia.

— San José, Costa Rica. —

Apartado 853. (Aserradero en Orotina.) Teléfono 456.

Liga de Telegrafistas

Señor don Maura Montero, ex-telegrafista de Guadalupe.

He leído, publicado en "La Información" de hoy, un comunicado suyo refiriéndose a lo dispuesto por la Dirección General de Telégrafos respecto al traslado de algunos telegrafistas, entre los que figuran usted, el señor Angel Mora, de Alajuelita, y otros compañeros más del ramo.

El Código Fiscal, en sus artículos 374, 375 y 376, dice: 374) "El Director en Jefe es responsable del servicio y manejo de todas las líneas y el intermediario para la ejecución de órdenes supremas que se le comuniquen directamente por las Carteras de Gobernación y Fomento". 375) "Al Director en Jefe están subordinados todos los empleados del ramo." 376) "Son atribuciones del Director en Jefe: 1.a Proponer al Supremo Gobierno los telegrafistas q' deben servir las oficinas; vigilar su desempeño, cuidar de que se haga efectiva su responsabilidad, trasladarlos de una oficina a otra, cuando así convenga al servicio", etcétera.

Una persona que ha sido nombrada telegrafista en alguna oficina está sujeta a las leyes y reglamentos del ramo, desde el momento en que tomó posesión de su puesto.

Es claro que por necesidades del servicio o por otras cualesquiera razones de orden y seguridad, si el Gobierno dispone el traslado de un telegrafista, está en su derecho, legalmente.

La Directiva de la "Liga de Telegrafistas" no ha entendido como un acto de violencia las órdenes de traslado dictadas últimamente a algunos de sus miembros, tanto más cuanto que no los ha perjudicado ni en sus sueldos, ni en cli-

mas ni en otras circunstancias que pudieran afectarlos pecuniariamente, o con aumento desmedido de labores.

Pasemos a otras consideraciones. Tengo la honda pena de manifestar que considero la "Liga de Telegrafistas" simplemente como una idealidad insuperable, tratándose de los telegrafistas de Costa Rica. Parte de sus principales asociados han dado al traste con esta bella institución. La Liga dispone en sus bases principales que sus miembros no deben tomar parte en la política. Y ¿quién en este país y en todos los tiempos si no se mete empujando a estos miserables enredos de la política, sobre todo si es empleado público? Designeme uno, sin excluir al propio señor Director General de Telégrafos.

No. Es categóricamente imposible. Sus amigos, sus parientes, sus ambiciones, sus instintos de venganza, sus raquíticas opiniones de la Patria, confundiendo con un grupo político personalista, todo nos lleva a meternos, hasta el cuello a veces, en la política, y la Liga exige que no se metan en ella.

Por otra parte, siento una conmoción dolorosa al tener que manifestar que del seno de la misma Liga han salido las peores disidencias que han ocurrido y que todos los mejores deseos de su Directiva, todos los trabajos arduamente empeñados han recibido un choque contra la malevolencia de unos y la falta de Educación Social de otros.

No se ha podido conseguir que seamos ni más unidos ni más hermanos.

Respetuosamente,
Agustín SAGOT.
San José, 4 de Nov. de 1915.

¡COSTARRICENSES!

Haceos fuertes,

no toméis ningún otro refresco

si no es de

"LA NAVARRA"

Vino de Terpinia

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho

Botica del Comercio

FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS Y ECLESIASTICAS

Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no.

Precios al alcance de la situación.

San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 490.

Contiguo al TEATRO VARIEDADES

GOMEZ MIRALLES HERMANOS

"RONUKO"

la mejor cera preparada para limpiar muebles y pisos. Por docena a \$ 5.00 las latas de 14 onzas. Se vende en todos los establecimientos.

PIDADO EN "LA MASCOTA"

OBRAS SON AMORES

Como la nueva FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS HERMANOS es una EMPRESA NETAMENTE NACIONAL, ha considerado la situación actual del país y anuncia en consecuencia que está dispuesta a hacer los SERVICIOS COMPLETOS DE FUNERARIA no a precios bajos como otros ofrecen, sino a la MITAD DE SU JUSTO VALOR. Quien lo dude, puede ponerlo a prueba.

Avenida Central, Cuesta de Moras. Teléfono No 330. ATENCION A CUALQUIER HORA DEL DIA Y DE LA NOCHE

Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO

Clases especiales de trabajos manuales para señoritas

CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

Sensible desgracia

Muere un hijo de don Benjamín Escalante

Hoy a las diez de la mañana dejó de existir Rodrigo, hijo de nuestro excelente amigo don Benjamín Escalante, vecino de Mata Redonda.

En presencia de ese desastre nuestro dolor ha sido grande, ya

que nos es conocida la entereza con que el padre infortunado libra la congojosa lucha de la vida. Un fardo más sobre aquella espalda agobiada, y una nueva espina asomada entre las rosas de un excelente corazón.

Efectos del temporal

Se ha comisionado al Jefe Político del cantón de Poás para que de los fondos correspondientes pague los gastos que ocasione la reparación del puente del río Prendas, del distrito de San Rafael, que fué arrastrado por una avenida de agua.

—El Agente Principal de Po-

liefa de Sabanilla de Alajuela, ha sido comisionado para que disponga la reparación del puente colgante entre Sabana Redonda y Sabanilla, que fué dañado por las lluvias.

—Don Enrique Boniche ha ofrecido reconstruir el puente de La Chacarita, en Puntarenas, por la suma de ₡ 475.00.

Bettina de Holst

Ofrece géneros de seda listados, floreados, escosés, fulares, pongees, paño de seda, crespones, velillos, puntos, encajes, adornos, cintas, etc., etc. etc.

¡ESPECIALIDAD EN TELAS PARA NOVIAS!

Formas de sombrero, plumas, flores!

— PRECIOS MODERADOS —

I Avenida Este No. 578.

Por el Aserradero Wolf.

Se les da de baja a unos peones

En Puntarenas se le ha dado de baja a la planilla de peones que se puso en servicio con motivo de la campaña emprendida contra la disentería bacilar.

A propósito de esa campaña ha ocurrido un reclamo curioso: don Pedro Canales para facilitar el

servicio de higiene en esos días prestó su volanta, y ahora resulta que se la destruyeron.

Le pidieron 80 colones por la reparación y solicitó auxilio al Municipio, acordando la corporación reconocerle... 40.

W. R. Grace & Co.

San Francisco - Nueva York - Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE

Arroz, ^{Alemán} ^{Americano} ^{Sueco} Harina, Trigo

Abono para café, Paez Rubi, Bacalao, Soda Caustica,

Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana,

Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca

Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE

Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen

adelantos liberales

Para más informes:

F. WISS.

SAN JOSE, APARTADO 111

AGENTE GENERAL POR COSTA RICA.



THE RUDDOL WURLITZER CO

Fabricantes de pianos y pianolas. Cuatro medallas de oro, Exposición San Francisco Cal. 1915.

REPRESENTANTES:

Alfredo Mata y Cía.

Excepcionales condiciones para la venta en pagos mensuales.

Eduque Ud. su familia por medio de la música. Será la mejor herencia que podrá dejarles.

Frente al Banco Anglo Costarricense.

Tijeretazos

Qué se haría Obregón, el de La Sátira?

Esta es la pregunta de actualidad, y la respuesta más corriente es la de que a estas horas ha puesto el charco de por medio.

Sin embargo, Obregón está vivo y coleando en pleno San José. Que sus malos días se ha pasado, es cosa que nadie discute, pues eso de pasar quince días en el horno de la cocina, es peor que un paseo a Golfo Dulce. Ya me lo figuro metido allí, todo lleno de telarañas, en gran confianza con los ratones y sufriendo cada cinco minutos sustos mayúsculos.

Porque en las hoquedades de un horno los ruidos se tornan espantosos; un coche que pase da la impresión de un regimiento de artillería en marcha; un gato que maulla debe parecer un alarido de los que se oyen allá en los dominios de Satán.

Tan atemorizado estaba Obregón, que cuando se aventuraba a hacer un "raid" por la extensión de la cocina bastaba decir "Pinaud", y en el acto se perdía en el cuadrado de sombras de la puerta del horno, donde, a veces, se quema el pan.

Don Ricardo ha resultado ahora con muy buen humor. Cuando a cletos y a gallos les iba pasando la mortal cabanga por lo del 28 de Abril, viene a recordarnos mañana desilusión.

Pero qué rememoraciones más tristes!

Sólo falta ahora que don Rafael se ponga bilioso, o que haga una nueva peregrinación por Centro América.

Don Ricardo tendría la culpa.

Si ustedes me preguntan qué pitos toca Jorge Volio entre tanto, yo sé contestarles que él tiene la candela mientras los otros redactan.

Nos vemos en el caso de insertar una de nuestras noticias de esta mañana, por haber salido con un error de imprenta, y por si el agraciado no lo ha visto, tenga dos chances de verla; como hacemos dos ediciones cada día... Cuentan de Paco que un día tan disgustado se hallaba que ya ni se contentaba con La Racha que escribía. Habrá otro—entre sí decía— más necio y torpe que yo? Mas cuando el rostro volvió halló la respuesta viendo que Tristán iba cogiendo los "chistes" que él dspreció.

KIN.

La Fiesta del Maestro en el Liceo

La Fiesta del Maestro, ordenada por el Jefe Técnico de Instrucción Pública, en homenaje a la memoria del ilustre reformador de la Enseñanza primaria, será celebrada en el Liceo de Costa Rica con gran solemnidad. Los preparativos se están llevando a cabo cuidadosamente desde hace unos cuantos días: la fiesta se verificará en el Salón de actos públicos del Edificio Metálico. Han sido invitadas distinguidas personalidades, entre otras el señor Presidente de la República y los miembros de su Gabinete.

No dudamos de q' la fiesta resultará espléndida como todas las que se han efectuado en el Liceo.

Problema resuelto

Ya las señoras no tendran que batallar más con LEÑAS MALAS, CARAS Y ESCASAS
Un nuevo estilo de **Cocinas Eléctricas Marca Nacional,**

está en vísperas de lanzarse al público. No compre todavía cocinas eléctricas.

Espere quince días al cabo de los cuales

ofreceré unas en condiciones mejores de las que aquí han podido ofrecerse hasta ahora.

Quince días de espera nada más.

El resultado va a ser sorprendente.

La calidad no podrá ser mejorada. —:—:— Daré detalles en anuncios sucesivos.

JOSE JOAQUIN CALDERON.